

Taipei Pictorial

台北畫刊

567

4/2015



柯P團隊的
第一個一百天／

百日新政

The First
100 Days of
KP Team

捍衛食安多管齊下，你我吃得更放心
打造健康田園城市，社區學校齊步走
觀光ABC 啟航，讓世界愛上台北
公共住宅三部曲，台北人人住得起
台北大未來，二〇五〇大改造

特別收錄

台北老屋散步
感受舊時代生活氛圍



劉克襄帶路
中山北路一日小旅行

圖文作家 Hank
在東湖生活的甜蜜回憶



知名作家陳柔縉
專文介紹百年前的人力車夫

●台北畫刊

知性、感性、自然、人文，
是一本適合全家閱讀的刊物。

●台北畫刊

豐富、多元，是認識台北風貌的園地，
這裡有：

台北城市的發展紀錄，最新的休閒活動資訊，
重大的民生議題探討，溫馨的文化藝術報導；
實用的生活常識，21世紀的時代新知。

●台北畫刊

最大的心願是：成為每一位市民的好朋友，
和大家一起見證台北的成長。

●榮譽榜

- ★ 77 年金鼎獎優良出版品獎
- ★ 78 年金鼎獎優良出版品獎
- ★ 90 年度行政院優良政府出版品獎
- ★ 91 年金鼎獎優良雜誌獎
- ★ 92 年度行政院優良政府出版品獎
- ★ 94 年度台北市政府優良出版品
- ★ 95 年度行政院優良政府出版品獎
- ★ 96 年度台北市政府優良出版品
- ★ 97 年度台北市政府優良出版品
- ★ 98 年度台北市政府優良出版品
- ★ 99 年度台北市政府優良出版品
- ★ 100 年度台北市政府優良出版品

●隨時隨地 享受台北畫刊！

自即日起，讀者可至台北市政府觀光傳播局網站（www.tpeoit.gov.taipei）首頁點選「閱讀台北」，即可進入台北畫刊網路版。也可至台北市政府網站（www.gov.taipei）註冊成為網路市民後，免費訂閱《閱讀台北電子報》，隨時掌握最新出版訊息，或上網分享閱讀心得。

您是否有為了獲得台北畫刊而必須每月奔波各案閱點之苦？您是否有興沖沖地到了台北畫刊的索閱點，但卻失望而返的經驗？為了服務民眾，本刊特別以酌收工本費的方式，提供郵政劃撥訂閱服務，歡迎大家利用本刊後附劃撥單加入台北畫刊讀者行列！

台北畫刊郵政劃撥訂閱辦法：1年（12期）
劃撥帳號：16630048
劃撥戶名：台北市政府觀光傳播局
◎國內——新臺幣 300 元（平寄）
◎香港／澳門——新臺幣 600 元（航空平寄）
◎亞洲——新臺幣 780 元（航空平寄）
◎歐、美、非洲——新臺幣 888 元（航空平寄）

台北畫刊讀者服務電話：

編輯：1999（外縣市 02-2720-8889）轉 7563
發行：1999（外縣市 02-2720-8889）轉 7564
e-mail：taipeipictorial@mail.taipei.gov.tw

●免費索取地點



機關

台北市政府大樓 1 樓市民服務組
台北市各區公所
台北市各戶政事務所
台北市立聯合醫院各院區、各區健康服務中心
台北市立圖書館總館及各分館
台北市文獻委員會圖書室
台北市議會
台北市教師研習中心
台北市兒童托育資源中心
台北市交通事件裁決所
台北 NGO 會館
台北市中正公民會館
台北市信義公民會館
台北市中山公民會館
台北市稅捐處總處及各分處
台北市就業服務中心承德站
台北市社區營造中心
產業發展局科技產業服務中心
財政部北市國稅局
行政院經建會服務台·經濟部國營會
國立臺灣圖書館（原國立中央圖書館臺灣分館）
勞保局台北市辦事處
內政部移民署台北市服務台
救國團中國青年服務社
台北富邦銀行各分行（限原台北市台北銀行各分行）
國泰醫院
榮民總醫院
泰安醫院
台北集郵服務中心
洪建全教育文化基金會
士林劍潭青年活動中心
台北市藝文工會
林瑋琪先生紀念基金會（老人社會大學分校）



旅服中心

交通部觀光局輔導各地旅遊服務中心
各國家風景區遊客中心
台北車站旅遊服務中心
台北松山機場旅遊服務中心
東區地下街旅遊服務中心
運劍潭站旅遊服務中心
捷運西門站旅遊服務中心
捷運北投站旅遊服務中心
捷運圓山站旅遊服務中心
市府轉運站旅遊服務中心
捷運台北 101 / 世貿站旅遊服務中心
美麗華遊客中心
陽明公園遊客中心
梅庭遊客中心
纜車動物園遊客中心

纜車貓空站遊客中心
樟山寺旅遊資訊站
指南宮旅遊資訊站
台北地下街行政服務中心
台北晴光商圈促進會



運動中心

台北市中山運動中心
台北市北投運動中心
台北市中正運動中心
台北市南港運動中心
台北市士林運動中心
台北市萬華運動中心
台北市內湖運動中心
台北市信義運動中心
台北市松山運動中心
台北市大同運動中心
台北市大安運動中心
台北市文山運動中心



機場、捷運

台北捷運各站
台北捷運公司捷運商品館
台北火車站服務台
臺鐵松山火車站
台北轉運站
市府轉運站
松山機場服務台
昇恒昌台北松山機場免稅店
臺灣桃園機場一、二航廈轉機休息室



展演場所

自來水博物館（售票口）
北投溫泉博物館
北投文物館
客家文化會館
客家文化主題公園
林安泰古厝民俗文物館
台北偶戲館
國父紀念館
陽明山中山樓
臺灣藝術教育館
台北當代藝術館
台北二二八紀念館
牯嶺街小劇場
紀州庵文學森林
西門紅樓
台北之家
市長官邸藝文沙龍
台北國際藝術村
公園處士林官邸販售處
公園處逸仙公園
華山 1914 文化創意園區
松山文創園區
台北市孔廟遊客中心
關渡自然公園

芝山文化生態綠園
郭子儀紀念館
水源劇場
台北小巨蛋服務台
台北探索館服務台
台北市中山堂
台北市立動物園
台北市立美術館
台北市立社教館
台北市立天文科學教育館
台北市立兒童新樂園
中山親子旗艦館
北投親子館
中正紀念堂
中正文化中心（表演藝術圖書館）
臺灣博物館
台北國軍英雄館
袖珍博物館
郭元益糕餅博物館
二二八國家紀念館



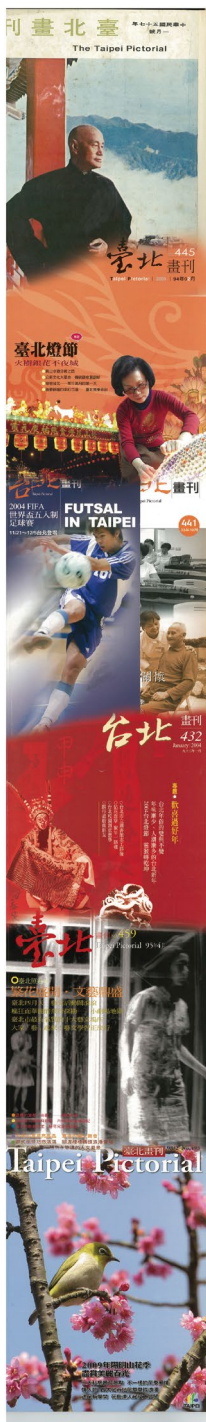
書局、戲院

五南文化廣場臺大店
國家書店
三民書局
誠品書店（台北市各分店）
聯經書房、上海書店
金石堂書店（台北市各分店）
國語日報門市
紀伊國屋書店（台北市各分店）
東南亞電影廣場
國賓戲院
樂聲戲院
日新威秀影城
in89 豪華數位影院
今日秀泰影城
新光影城
絕色影城
滴山大戲院
國賓影城（微風廣場）
百老匯數位影城
欣欣秀泰影城
大千電影院



其他

摩斯漢堡（限店內閱讀）
丹堤咖啡（限店內閱讀）
Is Coffee（台北市、新北市各分店）
凱擘系統台
賓樂交通（限車內閱讀）
台北衛星車隊（限車內閱讀）
新光三越信義店 A8、A11（服務台）
遠東百貨寶慶店
義美公司（台北市、新北市各分店）
老人社會大學（台北市三民路）



改變成真 畫刊煥然一新

相信大家一拿到本期《台北畫刊》都感受到畫刊不一樣了！從大小、別冊、編排風格、乃至文章內容，《台北畫刊》好似歷經蛻變羽化，由裡到外，煥然一新。

雖然換上新裝，但此次畫刊改版卻是追本溯源，翻出歷屆改版的《台北畫刊》，細究其改變的精髓，汲取其中滿滿的養分，而成就了現今的新貌，所以此次改版是奠基於畫刊四十七年的根基，而不變的是《台北畫刊》如影隨形記錄台北城的軌跡。台北的每個轉身，都可以在畫刊裡找到身影，翻閱《台北畫刊》就等於翻閱台北的成長相簿。

這次一大改變是「書中書」的設計，考量到讀者可能會將遊程等休閒旅遊資訊隨身攜帶，以便按圖索驥，因而特別設計成別冊，可剪下來方便參閱；在編排上，為兼顧設計與易讀，走清新路線，要讓讀者閱讀起來身心舒泰；內容上，「封面故事」依舊展現畫刊在專題設計上的創意與多樣性；本期要特別感謝自然作家劉克襄、美食家韓良憶、文史作家陳柔縉賜稿，未來畫刊也將邀請更多名家撰稿，讓讀者看到台北更多的可能性。

看到編輯群如此用心改版，要讓畫刊更精緻而豐富，是不是在心中為我們按一個大大的讚？

中華民國 57 年 1 月創刊

104 年 4 月 10 日出刊

發行人——簡余晏

總編輯——黃惠靜

副總編輯——鍾齡玲

主編——王宜燕

責任編輯——廖雅琴·林瑋庭·劉子立·許凱森

美術設計——一格台灣股份有限公司

行銷企劃——朱瑞鈴·李炎欣·鄭雅萍·熊彥

發行所——台北市政府觀光傳播局

地址：11008 台北市市府路 1 號 4 樓

電話：1999（外縣市 02-2720-8889）

轉 7564

傳真：02-2720-5909

網址：www.tpeidoit.gov.taipei

e-mail：taipeipictorial@mail.taipei.gov.tw

印刷——中華彩色印刷股份有限公司

新北市新店區寶橋路 229 號

02-2915-0123

本刊全部圖文均有著作權，
未經本刊同意不得使用或取材

統一編號 2005700037

ISSN 00399051

中華郵政台北雜字

第 1164 號執照登記為雜誌交寄

每本定價 25 元



台北畫刊 APP QR code



Android



iOS



LINE 市府服務
e 網打盡

● 上網填問卷 好禮送到家

親愛的讀者，《台北畫刊》每月舉辦「填問卷 抽好禮」活動，只要您到閱讀台北主題網 reading.gov.taipei 填寫網路問卷，就有機會獲得 1 份優質出版品，得獎名單將在次月問卷網站上公布，機會難得，請立即上網，告訴我們您的寶貴意見喔！

001

編者的話

002

目次

004

城市注目風景 Spectacular Scene

作品名稱：都市交響曲

文字提供＝台北市政府文化局公共藝術

中文網

攝影／許斌

006

城市行動者訪談 Innovator Interview

專訪秘書長蘇麗瓊

錯要錯得有價值

文／周若瑀 攝影／高讚賢

008

專訪都市發展局局長林洲民

尋找城市的個性和新秩序，現在就是轉捩點

文／高宛瑜 攝影／高讚賢

010

城市美食探索 All About Cuisine

研考會主委陳銘薰的拿手菜

跟岳母學做紅燒獅子頭，充滿懷念的味道

文／廖雅琴 攝影／高讚賢

012

當韓良憶蒸了一條魚

台灣魚狀元搭配鶯歌復古碗盤

文／韓良憶 攝影／Job Honig 侯約柏

014

封面故事**Cover Story****The First 100 Days of KP Team****柯 P 團隊的第一個一百天**

016

捍衛食安多管齊下，你我吃得更放心

文／林相美 圖／聯合知識庫

022

打造健康田園城市，社區學校齊步走

文・攝影／李盈

039

台北現場 What's New

040

一句話 x 一張圖，表達你對台北的創意

文・圖／台北市政府觀光傳播局提供

042

傳統藝術季四月起跑，跨界精彩表演多

文／Peggy Yu

圖／台北市立國樂團提供

044

2015 台北文學季，將文學記憶打磨拋光

文／Peggy Yu

圖／台北文學季主辦單位提供

046

松山＝「錫口」？萬華＝「加蚋」？

兩大文化節一窺地區發展史

文／Peggy Yu

圖／萬華區公所提供

048

果菜市場拍賣員的一天

文／許凱森

028

觀光 ABC 啟航，讓世界愛上台北

文／邱紹雯 攝影／高讚賢

034

公共住宅三部曲，台北人人住得起

文／秀敏 圖／台北市政府都市發展局提供

037

台北大未來，二〇五〇大改造

文／秀敏 攝影／高讚賢

050

公民咖啡館飄香，市民共商平價托育

文／王喬治

圖／台北市政府社會局提供

052

微笑旅服，旅遊台北更 Easy

文・圖／台北市政府觀光傳播局提供

054

大同區光能里 x 台北當代藝術館＝街大歡語

文／劉子立 攝影／高讚賢

056

龍鱗裝投標書，敲開設計之都大門

文／趙欣 圖／自由落體設計公司提供

059 藝展台北 Art & Exhibition

食物箴言展 打造另類美食饗宴

文／觀止 攝影／許斌

062 市府活動行事曆 Event for Citizen**064 台北廣播電台節目表 Broadcast Program**

穿越時空樂音之美－古藝今身



城市注目風景 | Spectacular Scene

攝影／許斌・地點／台北市市府路 45 號（捷運信義線台北 101／世貿站出口區）

作品／都市交響曲・創作者／吉爾·瓦塵（Jill Watson，1957 年出生的英國雕塑藝術家）

創作年代／2007 年，TAIPEI 101 公共藝術設置計畫・材質尺寸／銅，一組三件，高 90~170cm



信義計畫區為台北市新興地區，由於台北市政府、台北市議會位於此區，因此是台北市的市政中心所在。同時，信義區也是台北市最重要的商業區，不僅信義商圈內百貨公司林立，成為摩登多元的都會流行商圈。

在人潮洶湧的購物中心前，Jill Watson 以一個外來者的眼光，貼近觀察、捕捉台北都會人的神韻。三座人物塑像，刻意提示著生活的閒情逸致以及家庭的溫馨；作品人物的動態，牽引偌大的戶外空間隨之律動，稀釋掉商業重鎮與繁忙交通的緊繃焦慮。（文字提供＝台北市政府文化局公共藝術中文網）

專訪 秘書長蘇麗瓊／ 錯要錯得有價值

文／周若瑀 攝影／高讚賢



個頭嬌小、性格柔中帶剛的台北市政府秘書長蘇麗瓊從學生時期就是個很會規劃讀書進度、從不拖延的學生，在畢業猶豫人生方向時，朋友丟給她一套國家考試書籍，建議報考，就此誤打誤撞開啟從未想過的公務生涯。而從進入公領域的第一天開始，蘇麗瓊告訴自己「既然要當就要當個有尊嚴的公務員」，凡事全力以赴，如今轉眼近四十年，同樣的堅持不變，她從台灣尾的高雄「回娘家」服務，也期許扮演各局處的溝通平台，提升為民服務的效率與品質。

手寫筆記追蹤政策進度

其實，蘇麗瓊本是台北人，回到熟悉的場域服務，笑稱「還好電梯在哪兒搭還找得到」，但因責任更重，「下班時間也更晚了」。她隨手翻開筆記本，上任不到三個月，已經快寫滿第二本，裡面密密麻麻的文字，包括市長柯文哲交辦事項、開會紀錄和閱讀專案報告的筆記等，每一頁還貼著不同顏色的便利貼註記，這是她管控市府各局處公文與重大政策進度的重要利器。

蘇麗瓊說，以前當局長時，由於業務單純，甚至不用筆記，大小事全記在腦中，向來是她追著同仁的進度跑，旁人驚訝：「妳怎麼都記得」，她淡淡回答：「別考驗我的記憶力」。如今她總管各局處業務，笑說「人腦不夠用」，改以筆記提醒自己，再交由秘書打成電子檔追蹤列管。

重效率的蘇麗瓊上任後，先從簡化公文書寫開始，要求公文需重點清楚表達、提供充分資訊且合乎法規。她認為，公務員應對自己每次蓋出的職章負責，而所謂的負責，除了符合前述公文原則，還必須提供專業判斷，而非將問題丟給長官。她常說，「不要給長官問答題，而是要給選擇題與是非題，才能顯現專業。」

建立從錯誤中學習的文化

從高雄到台北，蘇麗瓊眼中，前者市政已步入成熟期，後者因面臨執政更迭，正處於開創、再建設時期，許多溝通機制仍在建立。歷經高雄氣爆意外，當台北市首次遇到市區空難救災時，蘇麗瓊第一時間指示各局處動員應變處理，負責後勤指揮調度處變不驚，她肯定北市獨有的Line群組平台，發揮橫向協調的功能，加快通報與救災的動作，但也坦言，包括地方與中央的分工、後勤對前線救災者的支援等都有檢討空間。

蘇麗瓊說，台北市在柯文哲的帶動下，正形塑一個願意從錯誤中學習的文化，「做錯沒有關係，不能錯第二次，這個錯才有價值；就算沒錯，也應有改進空間。」若是未來所有的公務員凡事都問「還能不能做得更好？」相信改變就會成真，這也是蘇麗瓊所堅持的價值。



蘇麗瓊秘書長注重效率，羅斯福路鷹架倒塌事件從通報到處理，一個小時立刻恢復通車。



專訪 都市發展局局長林洲民／

尋找城市的個性和新秩序， 現在就是轉捩點

文／高宛瑜 攝影／高讚賢

留著及肩長髮的台北市政府都市發展局局長林洲民，從一名獲獎無數的建築師，到踏入公部門當政務官，外表和談話都和傳統的公部門人員很不一樣，一般人初識他，就像副市長林欽榮曾形容他，覺得林洲民「很romantic（浪漫）」，但對於都市規劃和建築，林洲民不只有浪漫，還有務實和充滿對「人」的關懷。

林洲民是美國哥倫比亞大學建築與都市設計碩士，曾在著名建築師貝聿銘的事務所工作，長期在美國紐約從事建築設計，獲得不少設計獎。但其實他並不是一開始就立志要當建築師，直到三十五歲，才確定自己的方向。

公宅・都更・願景三條平行線

林洲民會選擇讀建築研究所主要是因為可以在影像、文字和實體彰顯美學態度，加上「能與需要你協助的人直接對話，協助對方」，他決定選擇做公共建築。因此他生涯中執行的七成案子，都和公共工程相關，包含台灣民主基金會總部大樓、國立海洋科技博物館等。林洲民自述，這樣才能「拯救靈魂最深處」。

公共住宅、都市更新、二〇五〇年台北市願景，是林洲民上任後要推動的三條平行線。公共住宅從設計、興建、財務到管理，將由北市府一條鞭負責，四月成立租屋公司籌備處，並已擬定五十年自償財務計畫，他指出，唯有市府擔下責任，才能將公共住宅的質和量做到最好。

林洲民指出，過去太多公共住宅只為滿足帳面上的數字，忽略居住品質。但他認為公共住宅應有完整的社區空間與設施，「建築不可以只是解決問題，更要創造舒適的環境。」一位好的建築師要有想像力、融合浪漫的個性、工程師實踐的精準度，缺一不可。如果不浪漫、沒理想，就無法做出實際的實現。

親自走訪實地了解

上任後每逢週末，林洲民常拿著地圖去社子島、南機場、蘭州國宅等，看到制高點視野好，就按門鈴、遞名片，請住戶讓他上頂樓拍照。有住戶不敢置信：「都發局長自己跑來？」他笑答：「不親自看，怎會了解？」南港違建大火後，他也拉著市長柯文哲，到旁邊十二層樓高的頂樓往下俯瞰違建戶。

他在台北市居住超過四十年，過去只去自己想去之處，「蠻會欣賞這城市的美，不自覺原諒了城市的混亂」，但現在因為工作，他天天看到城市的缺點。去了許多過去不熟悉的地方，他自承「慚愧」，因為「有些人沒有被照顧到」。例如社子島，那是時光停格的地方，騎單車的人愛去，但對長居在那裡的居民，卻是一種痛。

林洲民引用法國文豪狄更斯名著「雙城記」中第一句話：「這是最好的時代，也是最壞的時代」，台北市有混亂之美，但在其中，要找到屬於自己城市的個性和新秩序，現在，就是個轉捩點。

公共住宅、都市更新、二〇五〇年台北市願景，是林洲民上任後要推動的三條平行線。

研考會主委 **陳銘薰** 的拿手菜／

跟岳母學做紅燒獅子頭， 充滿懷念的味道

文／廖雅琴 攝影／高讚賢



是不是有一道菜，吃了能夠讓你想起一個人，然後藉著舌尖味蕾與香氣，搭乘時光機回到舊時歲月？

紅燒獅子頭這一道需要花點時間烹煮的功夫菜，只要用極少的調味，就能讓肉汁香氣四溢，搭上煨過的白菜，配著白飯，一口接著一口。

剛從學校轉換跑道、擔任台北市政府研究發展考核委員會主任委員的陳銘薰，從已逝的岳母學了這道經典拿手菜紅燒獅子頭，只是隨著孩子大了少在家，加上工作繁忙，自己動手做的時間少了，但每次上館子看到紅燒獅子頭，便會點上一份品嚐看看，最後的心得則常常是：還是岳母版本的滋味好！

那就作為過年菜吧！陳銘薰雖然一年大概只做那麼一次紅燒獅子頭，但材料與步驟早已深記腦海，不需要刻意用量杯、量匙，只要聞一聞，對材料「察言觀色」，就能掌握得恰如其分。說是好吃的獨家小祕訣，莫過於食譜中的白土司了，以去邊的白土司取代荸薺拌入絞肉，就能讓油炸後的獅子頭外酥內軟，從成品中，一點也看不出土司的痕跡。

沒有奢華顯眼的材料，擺盤也自在隨興，陳銘薰做的紅燒獅子頭樸實經典，一如家給人的溫暖感受。



紅燒獅子頭食譜

材料／豬絞肉一磅（約450公克）、白土司2片（去邊）、薑末、蔥末、蛋白一個、鹽2小匙、炒菜油2大匙（喝湯的湯匙）、醬油、酒、麻油、胡椒粉少許、太白粉8小匙。

步驟／

1. 將上述材料攪和均勻，並以同方向繼續攪和至肉纖維出現為止。
2. 油鍋熱後，轉為中火，將步驟1的材料捏成球狀（大小約比網球小一些），並在兩個手掌間拋接幾次後，放入油鍋，隨時攪動，炸至金黃色時撈起，瀝油後待用。

Tip／拋接的目的是讓肉丸子的空氣拍出，口感更扎實。

3. 用前面炸過的油放進炒鍋內1、2湯匙，大火熱油後放進蔥段和切成大片的白菜，稍微炒一陣子後加入1碗水和些許醬油再炒一會兒，便可加入步驟2炸好的獅子頭一起和勻，將爐火轉至中小火，開始燉煮約一、二十分鐘即可食用。



當 韓良憶 蒸了一條魚／

台灣魚狀元 搭配鶯歌復古碗盤

文／韓良憶 攝影／Job Honig 侯約柏

冬末春初，輕寒料峭的夜晚，蒸了條午仔魚。台灣有句俗語：「一午二鮓三嘉鱻」，按照美味的程度，給大眾愛吃的各種鮮魚排了名。我還聽過別種說法，好比「一午二鯧三白腹」、「一午二紅衫三白鯧」等等；總之，不管第二、三名是哪種魚，銀白修長、魚鱗細密的午仔魚，穩居第一。

怪的是，我從小愛吃魚，兒時卻不認識這海魚，不但沒吃過，連聽也沒聽過。江蘇來的爸爸逢年過節，獨尊眼下有錢怕也買不到的野生大黃魚，平時也常吃鯽魚、草魚或鮑魚；台南阿嬤日常午、晚餐，不是煎虱目魚、旗魚或嘉鱻，就是赤鯟加薑絲煮魚湯。

魚狀元鮮而不腥

十幾年前吧，到長安東路的「茂園」吃家常台菜，看到這陌生的海魚，聽老闆娘介紹，才頭一回嚐到台灣的「魚狀元」。果然魚肉夠細緻，油脂算豐富，是不是冠軍呢，不好說，畢竟人人口味不盡相同。然而其滋味的確鮮而不腥，難怪是那麼多台灣人的心頭好。

這一天早上，快十一點了才到菜場，有點晚，相熟的魚攤僅存幾種魚，我掃視攤頭，隨口問道：「這午仔魚是吧？怎麼這麼小條？」

「對啊，是午仔，」老闆答，「午仔是寒天的魚，季節快過去了。今天進了沒幾條，大一點的都給人挑走了，這最後一條，野生的，不是養殖魚，很好吃哦。」

「是野生的嗎？怎麼看？」「看這裡，」老闆比著魚的胸鰭，給我上一堂菜市仔的自然課，「黑的，就是野生的，養殖的會有點黃。等天氣一暖和，市場上就只有養殖的了。」

是這樣嗎？我可又長知識了。就衝著這一點，雖然這條魚真有點小，半



斤都不到，還是買了。反正我家就兩口人，有了這條午仔，再弄個熱炒，煮個蘿蔔排骨湯，一人一碗飯，日常晚餐，足夠了。

破布子蒸魚 台味飄香

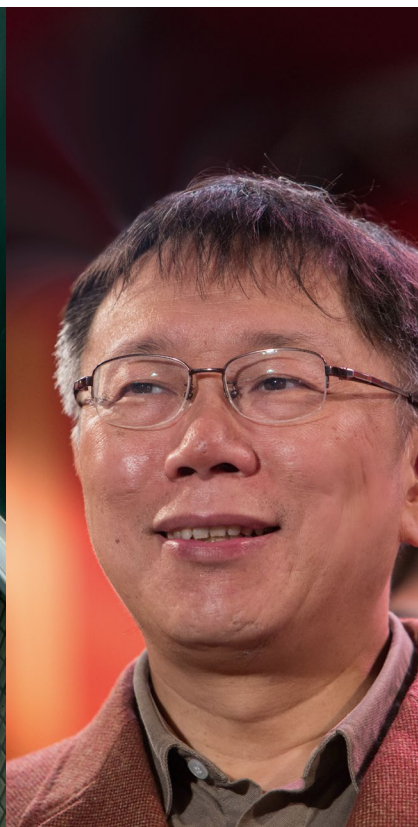
午仔魚做法多樣，可以乾煎、煮湯，亦可做成日式「一夜干」，烤來吃，但我更偏愛用又稱樹子的破布子或蔭冬瓜來蒸魚。魚身下最好墊些蔥段和薑片，防止魚皮黏住蒸盤，跟著淋一點酒和少許醬油，大火蒸八到十分鐘，起鍋後撒上蔥薑絲，澆一匙熱油，便是一盤香噴噴的台式蒸魚。

除了午仔魚外，豆仔魚、鯧魚、紅條、海水吳郭魚等等，也適合加破布子蒸。如果擔心自己無法掌握火候，對蒸一整條魚沒信心，不妨改蒸易熟的扁鱈（大比目魚），魚片下可墊豆腐而非蔥段，不但可以增加菜量，吸了蒸魚汁的豆腐更是嫩滑美味。魚片可以放進電鍋蒸，外鍋放半杯量米杯的水，等電鍋跳起，魚就蒸好了。

我用來盛魚的，是特地到鶯歌立晶窯買的復古餐具，有濃厚的台灣民藝趣味，碗盤上的花樣都是由老師傅手工繪製，帶有手工的「溫度」。

我和另一半都覺得，自從改用這一套碗盤來盛中式菜餚，不管是細火慢燉的紅燒肉，還是大火快炒的青蔬，自家做的菜餚好像都變得更可口，不由得就多添了半碗飯。即便只是一碗普通的乾拌麵，盛在那白底淺藍邊碗公裡，舉箸欲食的人亦是不必等到麵已入口，便可感受到古早的風味。日常的好味道剎時之間和民間工藝文化產生了連結，舌齒間彷彿承接了悠遠的歲月。

吃東西，不單為了滿足口腹之欲而已。人類身為萬物之靈，吃一口飯也好，啜一口茶也罷，動用到的不只是味覺感官，還有我們的視覺、聽覺、嗅覺、觸覺，以及——更重要的——我們的心靈。





嗡嗡嗡一百天 新政要你有感

柯 P 市政團隊上任一百天了！一百天是一個里程碑，一百天也是另一個起點。本期「封面故事」特別策劃「柯 P 團隊的第一個一百天」專題，讓我們在百日紀念日先回首來時路，再放眼未來，以繼續穩步向前。

由於百日新政涵蓋面極廣，無法一一列舉，因而我們從指標性的食安、田園、觀光、公共住宅四個面向，一睹我們百日來的努力：從食安篇，看我們如何多管齊下，讓你我吃得更安心；田園篇則是由社區而學校，以一畦畦的菜園，用心打造健康田園城市；觀光篇以 A（APP）、B（Bus）、C（Culture）三個軸向啟航，要讓世界愛上台北；公共住宅篇，更穩紮穩打以三部曲推動居住正義，要讓人人在台北住得起。

希望讀者在看完本期「封面故事」後，能感受到城市進步的脈動，與我們攜手續創下一個、下下一個……百日的美好改變。

全國首創北市府成立食品安全委員會／ 捍衛食安多管齊下 你我吃得更放心

文／林相美 圖／聯合知識庫

上班日午後，台北市政府衛生局食品藥物管理處的辦公室，處長王明理和兩、三位同仁熱烈交換意見，大夥手頭上的「台北市食品安全自治條例草案」是處理一次次食安事件的經驗累積，也是重振飲食信心的新政。台北市政府衛生局局長黃世傑表示，食安是民眾關心的議題，透過「台北市政府食品安全委員會」廣納食安衛生專才及團體代表，讓政策更貼近民眾。

從三聚氰胺、塑化劑、毒澱粉到餿水油，近七年來台灣經歷一波波食安危機，長期關心飲食安全的主婦聯盟秘書長賴曉芬觀察，「我們少了食的教育」，她解釋，消費者與飲食一直以來很疏離，如果從小了解食物的原貌、味道，長大了就不會被號稱天然麵包的香氣所騙。另外，食品工業化加上台灣糧食自給率偏低，仰賴國外進口，造成源頭管理困難，而消費者長期要求食物價格便宜，也追求美味等多重因素導致食安問題頻傳。

大力推動食品營養安全的董氏基金會營養食品組主任許惠玉分析，食品業是風險很大的產業，從產地環境、運作過程、製作環境、銷售保存，乃至於消費者保存，每個環節都會影響食品安全，但台灣的廠商只追求淨利。

食安委員會 強化食品業管理

重重因素交互影響，台灣的飲食安全頻頻亮紅燈，重創民眾的飲食信心，為此，食安議題也成為新市府團隊百日新政的首要目標之一，其中有多項全國首創措施，包括成立北市府食品安全委員會，由市長擔任召集人，



了解食物的原
貌、味道，才不
致盲目追求精緻
加工的美味。
(王能佑攝)

跨局處協調、食品安全風險評估及管理措施；強化對食品業者的管理，經衛生局公告類別或規模的食品業者，應針對自家產品自主或委任檢驗；明定下架期限，一旦得知食品不安全訊息後，食品業者必須於四十八小時內將產品下架。另外，由教育局訂定的台北市學校午餐 SOP，也於今年三月十六日通過，全國首創整合管理共八十五個作業文件，提供各校實際使用，讓學校午餐的品質再次提升。

其中，首次成軍的食品安全委員會，十九名委員除了五位府內委員，另從食品科學、餐飲管理、毒理學、醫學、法學領域選出十二位府外學者專家，藉此擴大參與層面。食安委員會上任後首要任務就是討論食品安全自治條例草案，衛生局也規劃，四至五月將召開公聽會，聽取學者專家、食品業、餐飲連鎖業者、通路商等相關領域業者的意見，全案最快於明年上路。

王明理解釋，台北市有最多的食品產業總部，但立案的食品工廠不超過十家，衛生局通常僅有公司基本資料，卻看不到倉儲、工廠端的原物料進出，只能在食安問題發生後，根據工廠所在地衛生單位的稽查結果查辦；另外，百分之七十的通路商在台北，通路商的管理也是一大重點；由此可知，台北市產業類別較特別，有必要針對其特性訂定北市的自治條例。

校園午餐也是提升食安的重點項目。（王能佑攝）



台北市政府教育局人員至營養午餐廚房督查食材來源。（圖／教育局提供）



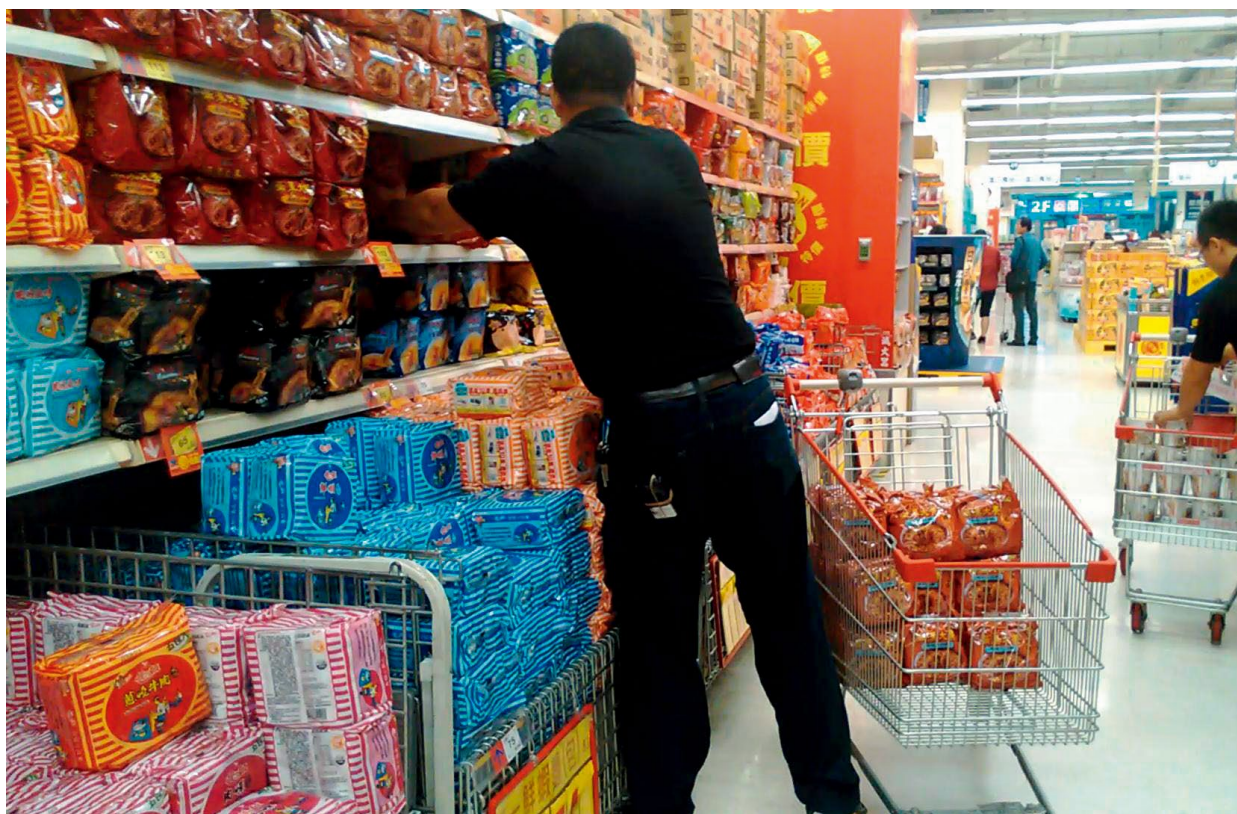
食安自治條例草案 預防性稽核把關

根據自治條例草案，特定規模的食品業者應登錄資料於台北市食材登錄平台，王明理表示，目前北市有學校午餐、OK 認證的業者參加食材登錄平台，登錄使用的食材，未來經衛生局公告類別或規模的食品業，均應公開食材來源，後續鎖定進口牛肉業者，做好源頭管制。

值得注意的是，多次食安事件均與違規添加物有關，自治條例明定食品添加物業者應對食品下游廠商負起教育指導的責任，同時要提供相關規格書或檢驗報告，確保添加物的合法性及安全性。自治條例也納入預防性稽核的概念，包括外購餐盒達一定數量的大型活動、兩百人以上外燴餐飲，均須報備，讓稽查員事先檢查。

教育局監督 校園午餐更安心

校園午餐也是提升食安的重點項目。教育局訂定北市學校午餐 SOP，包括學校中央廚房、自設廚房、外訂餐盒（桶餐）及熱食部均訂定標準作業流程，教育局體育及衛生保衛科科长許裕陞解釋，從配膳、用餐、廚房清潔、餐具回收、清洗到廚餘處理都以流程圖解釋，搭配表單設計，提供各校參考，確保午餐品質。



一旦得知食品不安全訊息後，食品業者必須於四十八小時內將產品下架。

另外，教育局啟動校園午餐食安查核計畫，對象包括自設廚房學校、受供應學校及外訂餐盒業者，並增加食材化驗，確保食材安全。許裕陞透露，未來將依食材檢驗情形，研擬提升食材檢驗的頻率、次數，後續也會針對食安查核結果，擬定改進措施。

環保局稽查 上游廠商守法規

「食安不是只有衛生局的事」，環保局長劉銘龍有感而發地說，他以日前的黑心鴨血為例強調，有些食安問題就在生活周遭，以往環保稽查員到工廠或食品處理業者稽查時，多以違反環保法規的稽查為主，新的稽查方式除了原有稽查重點，若稽查員發現環境衛生條件、廢棄物處理有疑慮，將一併把工廠資料移請衛生局了解。

環保局也啟動廢食用油回收大執法計畫，環保局第四科科长郭國鑫表示，執法計畫主要針對小吃店、攤販及餐館業，業者必須將廢食用油交由清潔隊或合格回收清除業者回收，納入正常合法管道，才能有效管理。

賴曉芬認為，台北市身為首都，也大力行銷夜市、小吃美食，食安政策



衛生局人員至賣場查看問題商品是否確實下架。



合格的廢食用油回收業者均須配戴「廢食用油回收工作證」。

應跳脫地方政府的思維，比照國外以飲食文化著稱的都會城市；她也提醒，不要一味信任檢驗結果，過去經驗已知，靠業者自主管理，很可能會信用破產，應仿效歐盟的預警制度，讓食安資訊公開透明。

許惠玉也說，食安政策不應過度仰賴檢驗，多次食安事件顯示，所有添加物已超出想像，應從源頭管理做起，落實稽核，地方政府做好稽核，整個供應鏈的上下游會跟著動起來；她不諱言，對北市府的新政有所期待，同時也強調，推動食安不是反商，而是回到公平正義的起點；政府要為消費端著想，也要有合理的利潤讓廠商生存，共創安心飲食的環境。

接二連三的食安危機，重創消費者的食安信心，跑馬燈一長串的違規食品業者名單掠過眼前，消費者更想知道「到底還有什麼能吃」；一次又一次的食安事件，其實是長期積習、錯誤觀念的加乘結果，唯有記取過去經驗，通盤檢討食安政策，補強遺漏，安心飲食方能指日可待。

羅斯福路菜園和大安區香草園／

打造健康田園城市 社區學校齊步走

文・攝影／李盈

鮮綠萵苣、嫩綠芹菜、葉片大器的刈菜……，這不是菜市場景象，而是羅斯福路熙來攘往車陣旁的一畦畦菜園。不同於這塊私有地的田園風貌，大安區屬公有地的錦安香草園，則以芳香萬壽菊、紫蘇、艾草等香氣迎人。

這兩塊綠意盎然的園地，是台北市少數的可食地景，也是讓首都邁向田園城市的起點。為了讓都市各角落都有恬適的田園風光，台北市政府已著手清查，準備將可釋放的公有閒置土地上網公告，預計五、六月間民眾只要上「田園網路銀行」查詢，就有機會就近找到用地，隨即撒下種子或栽上菜苗，經營一小片開心農場。

除了閒置公有地，市府也鼓勵私有地地主在開發前，先釋放給周邊的住戶種蔬菜水果，一來可減輕地主對空地的管理費用，二來讓鄰居自種自食，也可敦親睦鄰。羅斯福路古亭國小對面的「林興里開心農園」就是很好的實例，建商在推案前先以這塊空地申請「台北好好看」計畫參與綠化，計畫結束後繼續供里民認養種菜，因此在高樓大廈間、車水馬龍旁，出現令都市人嚮往的田園風光。

阿護青菜 忘記病痛

靠近農園，嬌豔欲滴的萵苣菜葉、青蔥、刈菜等映入眼簾。認養人之一的張媽媽彎下腰，小心翼翼地查看自己的心血結晶是否被蟲咬，當她發現厚實的菜葉被人割掉一部分時即慨歎：「想要菜，就跟我說一聲嘛，我會採來送你！」

參與耕作幾年來，罹癌的張媽媽深深感受到療癒效果，每天有綠意作伴、思考如何讓蔬菜長得更壯碩，常讓她忘記病痛；每當有小朋友或社團成員來參觀，也快樂無比。



錦安香草園舒適宜人，里民或過客都喜歡來此觀賞、小歇。



錦安香草園裡的洛神，生趣盎然。

錦安香草園內的紫蘇繁密茂盛，香氣迎人。



芬芳香草園 帶動社區美

再轉往錦安里一隅，不難發現這塊綠地的植物與一般公園、菜園都不一樣。「錦安香草園」顧名思義，栽種的都是氣味宜人的香草。茂密的紫蘇隨風搖曳、蒔蘿散發著茴香，薄荷、艾草、九層塔、洛神也展示各自的迷人香氣；芳香萬壽菊雖與百香果無關，但只要輕觸葉片，指間就會留下百香果芬芳；當然，飛舞的彩蝶也是常客。

這塊地的地上物原是台銀宿舍，舊宿舍拆除後本是圍起來的閒置空間，因里長擔心造成環境髒亂，遂協商與相鄰的土銀道路用地一併認養，由里民攜手打造出芬芳的香草園。

去年初，里民就開始翻土、改良土壤，不時還倒些咖啡渣進去，種出來的香草不僅可以當烹飪時的調味料、泡茶，而且相當美觀。影響所及，就連周邊老公寓屋主，也開始主動改進後陽台景觀，移開堆疊的雜物、改掛美麗的花籃，讓生氣蓬勃的香草園景觀由平面延伸到立體面。

共耕共享 深植人心

其實，田園城市的目標，不僅僅要在路邊、里鄰轉角處種種蔬果，可食

公館國小幼兒園
小朋友從種植蔬
菜中，體驗生命
及生活教育。



地景的概念還要深入校園，將學校小田園空間與課程相結合，讓學生透過親自種植、照顧、採收作物過程，深刻地瞭解環境、食物和土地的重要性，同時將共同耕作、共同分享的氛圍深植小朋友心中。

以十餘年前就躋身永續校園的公館國小而言，校園綠美化就不只於觀賞性的花草樹木，在充分運用雨水、回收水等資源下，校內菜圃裡的可食蔬果種類甚至比菜攤還豐富。嫩綠的空心菜、珠蔥、萵苣青脆可口，校方用自產珠蔥煎的蔥油餅，就備受師生歡迎。口感綿密的南瓜、爽脆的蘿蔔、芹菜也顯現朝氣，常讓小朋友流連觀察；另有柳丁、柿子、木瓜、番石榴，新闢的草莓園區也長出鮮紅果實。

公館國小校長李鍾慧說，小朋友透過耕作接觸土壤，不僅有助於腦部發育，觀察作物成長、拔草、分享成果等一連串過程，也能讓孩子體驗生命、生活、生態「三生教育」，進而儲備智慧、活力與健康。

除於土壤種植蔬果，公館國小另發揮水資源再利用示範學校的優勢，開發「魚菜共生」耕作法，以魚的排泄物供應蔬菜養分，再將蔬菜根部過濾的水還給魚兒，達到魚養菜、菜養魚的互惠互利目標。另於教學大樓走廊盡頭牆面設置蕈菇包，自己栽培各類菇，這片教學立面可望成為學童的田園夢工廠。

小田園計畫夯 一九三校參與

教育局體育及衛生保健科科长許裕陞說，市府對高中職以下學校推出的「小田園計畫」，除了讓學生體驗農事、推廣有機種植與健康食材，也希望藉由城市（校園）田園化，達成親近自然的新風貌。由於深具教育意義，一月的校長宣導會議中，就有二百九十二人出席，目前計畫已通過審核的學校有一百九十三所，其中國小就九十六所，幾乎占一半，幼兒園也有二十三所、約百分之十二，另有三所特殊學校參加。

通過計畫的學校約可獲市府十萬元的補助款，校方可用於購置小田園資材、硬體、種苗等，由於每所學校的環境和栽植條件不同，校園可以選擇孵豆芽、小麥芽的孵芽法，或採取播種、扦插、水耕等耕作方式，不僅可多元呈現小田園特色，也能讓學生於操作中產生園藝治療效果，同時認識並喜愛在地糧食。

人口密集的都市，放眼望去，不是林立的建築物，就是穿梭的汽機車，市民對綠色田園生活的渴望不言可喻，這從行之有年的市



花博天空農場蔬菜箱植示範區
(圖／產業發展局提供)

民農園即可看出端倪。市府產業發展局統計，目前台北市有八處市民農園，供市民承租體驗農耕，但總面積僅二千八百九十坪，因此幾乎都處於額滿狀態，再加上實習耕種的市民與耕種的土地、作物及農園主都有深厚感情，以致流動性很低，儼然成為一個穩固的市民農園俱樂部。

市民農園面積下修 享田園樂更容易

為鼓勵更多農民辦理市民農園，產業局已同意核備台北市農會將成立市民農園的面積由○·五公頃下修為○·一公頃，可望能鼓勵及輔導更多農民釋出閒置土地，成立市民農園供民眾承租。市民雖需負擔土地承租費用，但可向專業農民學習農耕技巧。

有關植物病蟲害防治，產業局與台大植物醫學研究所合辦的植物診所，於建國花市營運的週六、週日下午定期開張，農戶或民眾都會帶植物實體或照片請專家診斷，使用率頗高。

在農業技術部分，產業局已邀集農會人員、農民及農業改良場專家等，組成台北市農業技術服務團，提供市民農業技術免費諮詢及申請現場指導服務。另於台北市轄內十家農會設立農業技術諮詢服務中心，提供現場及電話諮詢服務；同時建置台北市農園資訊服務平台，提供農業相關課程、技術服務團巡迴服務資訊等。

農技指導諮商多 栽種蔬果更輕鬆

為落實田園城市，產業局已與非政府組織（NGO）合作，開設田園城市社區推廣教育服務課程，培訓社區園圃種子師資，以協助社區及民眾建置菜園。都市農耕網志工陳沅蓀說，推廣田園城市，景觀仍很重要，太像菜園也不宜，因此絕不能雜亂、發臭，民眾也不應該在規劃好的範圍外擅自圍地、加盆子種菜，這都會影響整體景觀、破壞市容。她也主張「共耕共食」，即大家出力耕作、大家共享成果，期待更符合公共性。為此，她決定將輔導有成的錦安香草園開放，供民眾摘取所需部分。

田園城市計畫的主要推動者工務局表示，為使田園風光更普及，產業局將建置公有建物屋頂菜園示範點，評估建置場所包含區行政中心及區民活動中心等，建置完成後可導入社區民眾參與農耕體驗，此外，在市府大樓周邊規劃的六處菜園中，將把靠近市議會的一處設置成高架式平台，讓身心障礙朋友坐著輪椅也可種菜，既不必蹲下、也不必站起來，讓人人都有機會享受田園樂。

街頭校園種蔬果 人情味將更濃密

園藝科科長蘇怡萍表示，推動田園城市的目的，不在作物收成的價值，而是建立人與人之間的情感。畢竟，在都市裡，人的交流變淡，很多人只看到餐盤裡的菜色，卻未見過蔬菜水果在田園的原始風貌，若藉由種菜拉近社區居民的情感，不但享受可食用的地景，對環境、治安等也都是正向的。

至於產地直銷的小農，以精緻、有機農作為主，除產業局規劃的圓山農民市集，每週六、日約有一百個攤位，展售抽驗合格的農產品外，至善路溪山農民市集、內湖山川農民市集、南港山水綠農民市集，都是農會協助設立。市府也承諾將持續輔導小農更順暢地直銷，讓消費者就近吃得到在地、新鮮的蔬果。

觀傳局創造城市新體豔／

觀光 ABC 啟航 讓世界愛上台北

文／邱紹雯 攝影／高讚賢

台北是一座友善好客、充滿人情味及文化內涵的國際城市，不僅兼容並蓄、融合傳統與現代，既有大家閨秀之美，也有小家碧玉的惹人憐愛，另有各式美食小吃、便捷的交通及資訊網路，使台北不僅在國際間榮獲「全球十大美食景點」、「全球十大物美價廉的旅遊景點」、「亞洲最佳旅遊景點第十三名」等殊榮，成為不少國際旅客的旅遊首選，今年更名列美國社群新聞網站 BuzzFeed，所列舉全球五十三個一生至少得造訪一次的城市。

儘管如此，台北仍有源源不絕的能量與特色等待挖掘，值得各地旅人在不同的時間、以不同的心情、不同的旅遊方式，用心品味、再三咀嚼。而由局長簡余晏領軍的觀光傳播局也訂下「百日新政」的近程目標，將啟動「台北觀光 ABC」為主軸，以更便利友善的觀光 APP（A）、深入城市各地的觀光巴士（B）、並邀全民參與，分享屬於自己的隱藏版城市新玩法，讓人領略豐富多樣的台北文化面貌（C），期許在團隊的努力下，百日內注入新的觀光氣象，激發出有別以往的城市體驗與活力，進而「讓世界愛上台北」。

「現在玩台北」APP 再升級 輕鬆暢遊台北

無論是首次來台北旅遊的外籍旅客、外縣市來訪的國內旅客，抑或是台北人自己想要查詢旅遊資訊等，無不希望能以最快速的方式一網打盡所有美食、旅館、交通、藝文活動及各景點介紹等資訊，觀傳局的「現在玩台北」（now@taipei）APP 應運而生。由視聽資訊室設計的手機



觀光傳播局推動便利友善的觀光 APP，讓觀光客能以最快速的方式一網打盡所有美食、旅館、交通、藝文活動及各景點介紹等資訊。「現在玩台北」APP 總下載量已突破十三萬次，是在台北旅遊的好幫手。

APP 軟體，包含兩、三百個台北景點趴趴走的介紹，另有美食、購物、住宿、優惠特搜、城市藝文活動等訊息，利用手機就能一手掌握、輕鬆暢遊台北。

視聽資訊室主任江世民表示，「現在玩台北」(now@taipei) APP 結合社群打卡、電子賀卡、玩家分享及動態城市氣象顯示，當中貼心的「台北貼近你」功能，介接公開資料平台 (Open Data)，以使用者位置 (location based) 為中心，提供個人化的資訊查詢服務，能隨時動態告知距離使用者最近的捷運站、遊客服務中心、警察局、公廁及 YouBike 租借站等資訊，旅遊再也不用擔心會於陌生城市中迷失了方向，或突發意外不知找誰協助而慌了手腳。

首頁的智慧推薦景點服務也別具巧思，按下頁面上的骰子圖案，隨意搖晃一下手機，彷彿真的在搖籤筒及抽籤一般，可以自己「抽出」當日的幸運景點及美食，令人莞爾。如果你沒有特別目的或旅行計畫，只想隨處走走，或是不知該從何處開始認識台北、一時半刻不知該決定吃些什麼好，不如就來「搖一搖吧！」選擇以另一種隨興方式出發，替旅途增添更多驚喜。

「現在玩台北」APP 自二〇一二建置以來，一直位居北市府 APP 下載排名前五名，還曾為 Apple Store 旅遊類 APP 下載第一名，截至今年三月底，總下載量已突破十三萬次，成為遊客在台北旅遊不可或缺的一大利器。

為了提供更便捷的資訊服務，將台北的美好及便利行銷給國內外旅客，百日新政計畫也特別以觀光 APP 的服務再升級為主要的重點之一。江世民說，先後邀請旅行業者開會討論，徵詢觀光 APP 景點中英文資料擴充的相關意見，並請最熟悉當地人文風情的十二區區公所推薦在地具特色的私房景點，目前資料已彙整完成，預計最少新增三十六處以上的景點，例如：隱身在龍門國中校區內的少見清代古宅龍安坡黃宅濂讓居（大安區）、紀念代表台灣精神的蔣渭水紀念公園（大同區）、帶領民眾重新認識傳統產業活動的十八份木炭窯（北投區）等，皆是適合微旅行的景點。



觀光巴士是欣賞市容的極佳交通工具。

觀傳局正在規劃觀光巴士路線，涵蓋首次來台北旅客必遊景點，從商業繁盛的東區、年輕活力聚集的西區、往北則歷經傳統的舊城區與市街，一趟旅程就可飽覽台北的多樣風情。(王能佑攝)



此外，考慮到旅客的住宿需求，新一代的 APP 也會加入就近的合格旅館查詢功能，將景點、特色美食、藝文活動、旅館、觀光夜市等資訊全部整合，發揮更大的行動查詢功能。另因應逐漸成長的韓國旅客人潮，除了原有的中、英、日語言版服務，也將新增韓語版內容，以多國語言呈現，體貼不同國家旅客的需要，相關規劃已在三月底陸續上線。

創造城市新體驗 搭觀光 BUS 玩台北

曾到過歐美旅遊的人一定對於當地提供給觀光客快速瀏覽城市風貌的觀光巴士不陌生，其中最經典的，莫過於英國倫敦街頭隨處可見的紅色雙層開篷巴士，鮮明印象早已成為倫敦的代表符號之一，更是欣賞市容的極佳交通工具。而不只英國，在世界各大城市盛行的觀光巴士遊程，可讓觀光客在環狀的旅遊路線中，隨意選擇在各站上下車參觀各景點，並提供背景解說，讓首次造訪的旅人們能快速建立對一個城市的整體圖像，而這樣的觀光型態即將在台北街頭出現。

負責規劃的觀光產業科科長張坤海表示，目前規劃一條路線，以涵蓋所

有第一次來台北的旅客必去的地方為主，包括台北 101、國父紀念館、信義誠品、中正紀念堂、西門町、迪化街、建成圓環、寧夏夜市、北美館、孔廟、保安宮、忠烈祠、士林夜市、士林官邸及故宮博物院等地，從商業繁盛的東區、年輕活力聚集的西區、往北則歷經傳統的舊城區與市街、到文化歷史氛圍圍繞的寺廟、藝文場館等，搭乘觀光巴士區穿越其中，一趟旅程就可一次飽覽台北的多樣風情。

由於目前台灣並無經營觀光巴士的經驗，這也將是各縣市推動觀光巴士探索城市的首次嘗試。觀傳局以不斷創造有別於以往的城市體驗為百日新政目標，已與國內各大旅行社業者及客運業者召開兩次座談會，聽取各界看法，希望針對自由行的旅客，找出具市場競爭力的觀光巴士旅遊方案。

張坤海認為，儘管台北市的捷運及公車路網四通八達，想規劃自助行並不困難，但對於初次造訪，不想花心思搞懂交通系統的觀光客來說，搭乘觀光巴士的遊覽方式將更加簡便，路線不僅行經北市各個耳熟能詳的觀光景點，遊客只要搭上車就一定能抵達目的地，無須擔心轉乘問題。

初步規劃，觀光巴士每半小時發一班車，一條路線，遊客到站就可自行上下車，每個景點預計最少可停留遊覽二十幾分鐘，若不趕時間，想多待一會兒，只要再等下班車搭即可。此外，觀光巴士路線也行經各大捷運樞紐，如捷運西門站、台北車站、中山站、圓山站及劍潭站等，可作為轉乘節點，中途下車，轉捷運可快速抵達其他地方，方便旅客輕鬆彈性的規劃一日行程。

外界關注台版觀光巴士的形式及設計會是如何，張坤海說，屆時將公開徵求有意願經營的公車業者並委外設計，目前包括以國內現有的低地板巴士，或引進雙層巴士都是可能的選項之一。車上設備初步規劃有語音導覽系統或解說員、無線網路等；而在票價部分，則會以台北捷運一日票 (one-day pass) 為參考基準，提供遊客在捷運、公車外，另一種新的旅遊途徑。

台北 Culture 城 市民參與共創新玩法

除了提升觀光查詢服務、提供新的旅遊工具，觀傳局「百日新政」的第三項任務則是帶領市民與國內外旅客一同發揮探索城市的精神，看見台北更多令人驚豔與感動的文化新魅力。二月底啟動的「創造自己城市新玩法」計畫，邀請六位各領域的達人們分享自己的台北私房行程，當中有旅遊部落客始祖祖頭堅的「台北愛情故事之旅」，教你如何在台北「處處留情」；

達人們分享自己的台北私房行程，也號召民眾發揮創意，激盪更多台北新玩法。（潘俊霖攝）



台灣老樹達人陳健一帶領循著老樹認識台北風貌；你也可以跟著小日子創刊總編輯黃威融體驗一日的波西米亞式文青生活；或與美食旅遊作家溫士凱一同用味蕾感受在地生活最真摯的活力。

知名大提琴家張正傑則從大清早活力的國父紀念館開始，循著葛利格的皮爾金組曲 (E.Grieg: Peer Gynt Suite) 中的「早晨」，並上陽明山泡湯，以孟德爾頌「仲夏夜之夢」夜曲作結，開啟一天與台北相遇的音樂篇章；另有自然觀察作家劉克襄推薦的中山北路一日小旅行，邀你與文創小店不期而遇。

城市旅遊科科長王施佳說，無論從愛情、美食、都會、音樂、人文與生態等角度，都十分適合進一步與台北「親密接觸」，另也舉辦「尋找隱藏版台北旅遊達人」活動，號召民眾發揮創意，為台北市設計好玩的一日遊程，並邀民眾票選心目中最想去的遊程，藉以激盪出更多的台北新玩法，挖掘源源不絕的創意精神。

張正傑曾說，台北這座城市值得用視覺、聽覺、嗅覺、味覺、觸覺五感，還有最重要的——「心」，來認識她、品味她。如今，只要你肯用心，人人都可以是旅遊達人，共創屬於城市的集體記憶。打造一座友善、好客的觀光城市，持續挖掘其中豐富的文化能量，讓任何觀光客都能輕鬆用 APP 認識台北、用 Bus 穿越巷弄，深刻體驗在地特色 Culture，台北觀光的百日新政計畫要讓你看見不一樣的台北、全新的台北。

消除房價痛苦指數／ 公共住宅三部曲 台北人人住得起

文／秀敏 圖／台北市政府都市發展局提供

——○一四年十月四日晚間，將近三千人夜宿台北市仁愛路豪宅前，——再現二十五年前的無殼蝸牛運動。參加這場活動的民眾，有對於高房價無奈的年輕人，也有擔憂下一代居住環境惡劣的父母，他們共同的訴求之一，就是要求政府廣建公共住宅。

在貿易公司擔任企劃專員的楊俊平，十九歲就從高雄到臺北念大學，因為學校宿舍不足，大二起就開始租屋生活。退伍後再回臺北工作，又過了六年的房客生涯，已經搬了四次家，儘管他自嘲「有一身快速打包搬家的本領」，但計畫明年結婚成家的他，最大的渴望是能找到一個房東，讓他安心住到存夠頭期款前夕買房。

實現居住正義 年輕族群安心成家

台北市房價痛苦指數已居全球第四名，為了落實居住正義，讓努力打拚的年輕人能放膽築夢，安心成家立業，台北市政府推動公共住宅三部曲。第一部是先清理台北市政府手上現有的空屋，將這些空屋出租。第二部是蓋中繼住宅，十二行政區規劃一區一中繼住宅。第三部則是選定二十二處公辦都更，興建公共住宅，讓年輕人雖買不起台北的房子，起碼要能住得起。

台北市市長柯文哲於三月六日率副市長林欽榮、都市發展局局長林洲民舉行記者會，宣布首波釋出五百七十戶捷運聯開宅做為公共住宅，出租給弱勢家庭及青年族群，地點包括龍山寺站、港墘站、台北橋站及小碧潭站。首年租金為市價的八五折，若未違反生活規約，第二、三年租金則調降為市價七折。

林洲民語重心長地說，截至目前為止，台北市的市有出租住宅，只占了出租房屋總數的百分之〇・六。而台北市政府的目標，是在幾年內，將比率提高到德國的百分之五，或是日本的百分之六。首波捷運聯開出租住宅，將在五月前釋出五百七十戶，租金將介於八千四百元至二萬九千八百元之間。

負責統籌規劃台北市公共住宅政策的副市長林欽榮指出，台灣對於公共住宅的調控，是全世界最低，

只有百分之〇・〇八；台北市的市有出租住宅比例是百分之〇・六，但如此低的比率，竟然也是全國之冠。現在台北市政府的目標，是朝向百分之五的公共住宅存量努力。

公共住宅政策的第一部曲，是把捷運聯開宅小坪數的住宅，一律開放給年輕族群及家庭中，並用市價七折到八五折的租金調控，讓年輕人不見得在首都圈買得起房子，但至少可以住得起、且住得有品質。首波公共住宅中，九成都是要租給二十至四十五歲的青年，因為這個年齡層是國家生產的主力，希望藉此讓他們安心成家、安心工作。

林欽榮強調，公共住宅是國安問題。他認為，政府投入近兆元的捷運系統在台北都會區，難道不應該在——六個捷運站，站站都有捷運公共宅，讓年輕族群有機會就近居住？公共住宅不是狹義的社會住宅，也不僅止於提供房屋，公共住宅放在哪裡，就是北市府對地區的承諾，要建立最優質、智慧型、公共藝術型的社區。包括衛生局的健康照護、社會局的公共托嬰服務，都會連接在一起。



港墘站聯開宅外觀

小坪數規劃 租金範圍人性化

五月首波釋出的公共住宅包括套房、一房及兩房型，除保留百分之十給低收入戶、身心障礙者、六十五歲以上老人等十一類弱勢者外，其他出租對象為二十至四十五歲年輕族群。申請者限本人、配偶、戶籍內直系親屬及其配偶均無自有住宅者，且家庭年所得低於一百一十九萬元，個人每月所得不超過五萬一千七百七十九元。除設籍北市市民以外，從外地來台北市就業、就學青年也可以申請，四月七日起受理民眾申請。每次簽約租期三年，可再延簽一次，最長可承租六年。

租金依據承租戶生活規約遵守情形，逐年浮動調整。第一年租金以當地市價八五折計收，承租人如能遵守生活規約，第二、三年租金將酌予調降為市價七成。若違反生活規約，租金將維持不予調降。都發局公布的套房及一房型第一年租金自八千四百元至二萬五千七百元，兩房型自一萬九千七百元至二萬九千八百元。

台北市政府說明，因為第一波所釋出的房屋為市府目前手上擁有的，很難改變房屋結構，因此它的價格可能不是市場上最漂亮的價格，但後續二部曲及三部曲就有改變的空間。柯文哲表示，未來公共住宅會朝小坪數的方向規劃，目標租金落在一萬多元到兩萬元之間，三萬元是極限。

管理政策有先例 不影響周邊房價

北市府過去即有將聯開宅出租的成功案例，如行天宮站及萬隆站各有三十戶及四十一戶出租。為了避免過去因管理人力不足，導致國宅管理不佳的既定印象，委外由物業管理公司代管。

物管公司主要負責包括房客修繕等需求及生活規約處理，以及跟管委會的聯繫。都市發展局表示，從開始實施至今，沒有一個住戶因為亂丟垃圾、妨礙安寧等違反公約的規定被扣點。另外，該繳的管理費由北市府統一先付給管委會，再向承租者收取，沒有管理費不繳的問題。

至於居民最關心公共住宅是否拉低房價，也有數據佐證不但未受影響，而且穩定上揚。像是行天宮站在公共住宅出租前每坪七十八萬元，去年六月實價登錄為九十五萬元，高於周邊平均行情的八十二萬元。萬隆站在開辦公共住宅前每坪六十五萬元，現在實價登錄價格七十四萬元，也高於周邊平均行情六十七萬元的房價，證明公共住宅並不會造成房價下跌。



台北大未來，二〇五〇大改造

文／秀敏 攝影／高讚賢

台北市是個持續變遷中的城市，但是這城市卻在近十年期間欠缺跟隨時代進步的整體規劃，「全球改變速度超快，過去我們一直錯失機會，現在是時候了！」台北市副市長林欽榮點出二〇五〇大改造的背景。

現今全球各大城市都在思考未來，如日本東京有配合舉辦奧運的二〇二〇年大改造，荷蘭阿姆斯特丹為永續發展建構了二〇四〇願景，倫敦也有二〇五〇年大倫敦計畫。然而城市改造的推動並非一蹴可幾，需要長遠的規劃，分階段實施。

四年至少提供兩萬戶公共住宅

台北市的房價節節高升，不論租或買，對於尚未累積財力的年輕人來說，都是沉重壓力，也因此不少小資族遷居到市郊，每天花費大量時間通勤，以時間換取空間的不易居。對此，林欽榮坦言年輕人是城市最大的資產，並且自信十足地說：「台北市未來兩年至少可提供一萬戶公共住宅，四年可以達到兩萬戶。」就是要讓年輕人安

心成家。

林欽榮毫不猶豫地說：「決心，才是關鍵。」台北市擁有人才、土地和技術，未來將促進地方與中央政府密切合作，同時引進民間創意，進一步把公共住宅打造成智慧社區。

捷運空間公共化

捷運路網啟動近二十年來，路線約達一百二十九公里，每日平均搭乘人次達一百八十六萬，已快速帶動城市多核心發展，也是啟動首都圈產業與空間結構改變的基石。

捷運雖然是公共運輸交通工具，但空間卻呈現私有化傾向，甚至出現「捷運豪宅」的現象，林欽榮主張應重整捷運聯合開發空間，同時訂定明確規



廣慈博愛園區初期設計概念模型。(圖／都市發展局提供)



關於公共住宅政策，林欽榮副市長說：「決心，才是關鍵。」

則，聯開空間以公共化為優先，讓每個捷運站都成為公辦都更的來源，提供市民居所與青創的所在。

首都帶動區域經濟

時常聽到北北基宜桃生活圈，而二〇五〇大改造要連新竹也一起拉進來，擴大經濟規模，由首都為核心，將台灣新產業—智慧科技、青創、知識、生技產業串聯起來，進而提升國家競爭力，創下合作新模式。為此，西區門戶、東區門戶、社子島等都市發展計畫也需重新布局，正式宣告台北全新翻轉。

其中以「西區門戶計畫」、「東區門戶計畫」，特別讓人眼睛一亮。

隨著今年底機場捷運通車啟動的「西區門戶計畫」，以台北車站及機場捷運線 A1 站街廓為核心，納入西起環河北路，東至中山北路，北至市民大道，南至忠孝西路的區域。藉由交通動線調整、拆除忠孝橋高架引道，重現北門歷史古城、土地整體利用，打造耀眼奪目的國家門戶。

新興發展的東區也有「東區門戶計畫」，以即將完成四鐵共構的南港車站為核心，加上周邊南港軟體工業園區、南港車站 BOT 大樓、南港展覽館、國家會展中心、北部流行音樂中心、國家生技園區等大型公共建設，未來極具發展潛力。

台北市政府選定多個基地，提供青年作為創業基地，可有效串聯上游中央研究院與國家生技園區的研究，以及下游產品生產、上市與行銷。

雖說二〇五〇距離現今還有三十五年，看著林欽榮站在整面台北市地圖前比劃著，未來城市的面貌也逐漸清晰起來。

台北現場

What's New

040 尋找城市精神

042 傳統藝術季

044 台北文學季

046 錫口+加蚋文化節

048 果菜市場拍賣員的一天

050 公民咖啡館

052 旅服中心無名英雄

054 大同區光能里街大歡囍

056 設計之都系列

059 藝展台北



土耳其裔的台灣女婿吳鳳（圖／吳鳳提供）



創作歌手陳綺貞（圖／陳綺貞提供）



「尋找台北城市精神」圖文徵選活動／ 一句話 X 一張圖， 表達你對台北的創意

文・圖／台北市政府觀光傳播局提供



「尋找台北城市精神」圖文徵選活動

圖文徵件／即日起至4月12日，用【1句話】+【1張圖】+【300字說明】表達你的台北城市精神

全民票選／5月7日～5月28日，上網替你喜歡的入圍作品投票即可參加抽獎，有iPad mini3等多項好禮

活動官網／spirit.travel.taipei 電話／1999（外縣市請撥02-27208889）轉7557

要深刻了解一座城市，除了生活其中之外，我們可以嘗試聽聽看她的故事！每座城市的一磚一瓦都有個起始，每個城市的角落也編織出各種不同的故事。

人，永遠是城市的主角。在城市的每個角落都能深刻感受到人們對於這座城市投注的熱情與力量。許多人懷抱著理念為這座城市打拚，台北的大街小巷也因此各有特色，各有本事！由台北市政府觀光傳播局主辦的「尋找台北城市精神」圖文徵選活動邀請大家分享自己的台北故事，用一句話，將台北的城市個性大聲說出來，展現台北精彩的城市精神與風貌。

這是一項屬於全民的活動，大家耳熟能詳的名人都紛紛加入尋找台北城市精神的行列，共同引領全民加入這場開創性的活動。

陳綺貞說，「台北是最縱容人性的城市，也是一個不斷蛻變的形容詞。」土耳其裔的台灣女婿吳鳳，認為台北城市精神是「文化結合與海納百川」。新科金鐘影后鍾欣凌則說，她覺得台北愛護動物、禮讓老弱婦孺，是個「溫暖又尊重生命的城市」。

城市的精神猶如一座城市巨大的靈魂，像一面鮮明的旗幟，凝聚著城市的思想，代表城市的形象，彰顯城市的風貌，並引領著城市的未來發展。一座城市有了精神，即擁有了核心的定位與理念。與台北有著不同聯結的你，眼中的城市精神會是什麼樣子？決定台北精神，由自己開始。一起來說出你心目中的台北精神吧！



台北市立國樂團 年度重頭戲／ 傳統藝術季四月起跑 跨界精彩表演多

文／Peggy Yu 圖／台北市立國樂團提供



樂來樂瘋狂 埃及豔后、烏克麗麗都來了

近年來十分流行的烏克麗麗，跟著進入表演曲目中，四月廿六日《當烏克麗麗遇上柳琴》，邀請的加拿大籍烏克麗麗演奏家詹姆士·希爾帶來烏克麗麗組曲，更將與台北市立國樂團柳琴首席馬翠好合作演出世界民謠聯奏。

而五月十六日演出的《音樂劇場—埃及豔后與凱撒》結合戲劇、舞蹈、人聲、服裝整體造型、舞台燈光設計，本次也將帶來兩手演出八隻琴鍵的超高難度木琴協奏曲，讓人置身於古老埃及的神祕氛圍之中。



各種詮釋方式 《梁祝異世界》看個夠

五月二十三日，更有絕不能錯過的《梁祝異世界》，將結合從古至今，各種樣式的梁祝詮釋方法，包括曾被亞洲週刊評論為「當今梁祝專家」的小提琴演奏家孔朝暉，演奏鍾耀光編曲《梁祝》小提琴協奏曲。除此之外，更邀請女演員胡錦帶來經典黃梅調演唱，嵊州市越劇團演員劉志霞、上海越劇院演員盛舒揚，詮釋越劇版本，讓觀眾從音樂及戲劇中感受梁祝的悽愴、動人。

「台北市傳統藝術季」是台北市立國樂團每年四月到六月舉辦的重要節慶。即日起至六月十四日，舉辦廿一場不同型態的表演節目。今年不但邀請海內外名家共同合作，還有跨界合演節目，是藝文界一大盛事，千萬別錯過。

台北市傳統藝術季 網址／www.tco.gov.taipei 電話／2383-2170

六月中旬閉幕音樂會 《我要高飛》

六月十三、十四日的閉幕音樂會《我要高飛》邀請先天無雙臂的德國著名法國號演奏家菲力斯・克立澤，將用單腳演奏莫札特第三號法國號協奏曲，並與甫獲得德國「第五屆庫爾特尤思編舞大獎」的羈舞劇場團長蘇威嘉合作一場別開生面的跨界演出。同時，也將結合國立台灣藝術大學舞蹈系主任林秀貞及國立台北藝術大學舞蹈系張曉雄的編舞，由兩校舞蹈系舞者擔綱舞蹈。這場既是跨越東西方音樂風格之作，也是橫跨音樂與舞蹈表演形態的藝術饗宴。



Felix Klieser & Christof Keymer
Abdruck Honorartien, Belg tritt an hainu. artin@edel.com

舞台劇跨界演出

四月十七日有結合舞台劇的《戰鬥吧！英雄不想說再見大作戰》、五月二日還有去年廣受聽眾歡迎、票房秒殺的《情濃上海 II》，請到上海音樂學院民族聲樂教授楊學進、香港周璇名曲大賽冠軍黎惠蘭，演唱一九二〇、三〇年代白光、周璇的〈如果沒有你〉、〈給我一個吻〉等經典老歌，還有五月十日的《康乃馨之戀》，活動精彩。購票演出詳情可上網站查詢。



台北市的文學藝術風景／

2015 台北文學季 將文學記憶打磨拋光

文／Peggy Yu 圖／台北文學季主辦單位提供



由台北市政府文化局主辦的「2015 台北文學季」即日起至五月卅一日舉行，帶領讀者以文學講座、城市論壇、文學特展、文學電影、書展等，重拾閱讀美好文學作品的時光，以及那些撫觸紙頁的歲月。

2015 台北文學季

時間：即日起至 5 / 31

電話：2368-7577

網址：literature.festival.taipei/2015



今年文學季邀請廖輝英帶領讀者一起閱讀以台北為背景的文學作品。

記憶・回眸／台北文學閱讀講座

策展人作家鍾文音為讀者精選十多種以台北為背景的文學經典，並邀請電影導演、作家、學者們重讀經典台北文學作品，從三月份起舉辦十一場系列講座，讀者可跟楊佳嫻、楊富閔一起看《溫州街的故事》，也能跟雷驤、傅月庵一起讀《隨筆北投》，而廖輝英經典作品《不歸路》講中山北路的故事，鍾文音的《在河左岸》則一窺賃居淡水河畔的單身女子，場場講座將從台北各處的藝文場館開始，向外蔓延，一路開出台北文學季的繁花盛世。講座需事先報名，額滿為止。

眺望東亞／文學／文化城市論壇

有別以往，今年邀請熟悉東京、首爾、上海、香港、馬來西亞等地的學者、作家，三月份起，舉辦五場文學／文化城市論壇，由青年作家學者楊佳嫻策劃，邀請旅居香港的台灣作家蔡珠兒、曾任香港光華中心主任的張曼娟、香港導演兼作家黃勁輝；上海的學者作家毛尖、定居上海的台灣作家章緣；熟悉日本的台灣作家陳銘礪、孫梓評；大馬的黎紫書等等，將在台北交錯激盪關於東亞城市的文學記憶與技藝論述，可望迸出不同的火光。

台北出版記憶／文學的手工年代

今年文學季中，最令人矚目的就是「台北出版記憶／文學的手工年代」特展，即日起至四月十九日在中山堂光復廳展出，呈現台灣文學出版的記憶與技藝，邀請讀者重返文學的手工年代，了解精美的文學書，是如何歷經文學職人之手淬鍊而來。

本次特展以文學生產的步驟為主題，走訪十三家台北人文出版社，訪問超過卅位文學職人，包括出版人、作家、文學編輯、美術設計，分別以出版因緣、創作歷程、編輯故事、設計美學為核心，分享參與出版生涯中最自豪的文學作品，邀請讀者一起進入文學的世界，拆解文學出版的表裡，看見書本背後的故事。

此外，「2015 台北文學・閱影展—赫拉巴爾：垃圾堆上的小說家」由策展人聞天祥以小說家赫拉巴爾的作品所改編的電影為影展片單。「台北文學季・市圖好書展」邀請讀者春日走讀等，更多精彩活動訊息可上文化局官網、活動官網查詢。



導演蔡明亮



策展人鍾文音



赫拉巴爾小說改編的《失靈雀》為影展片單之一。



台北新藝術博覽會五月登場 台北新藝術博覽會為亞洲首創「以藝術家為核心」打造的國際盛會，每屆均吸引超過六十二國、兩百八十位藝術家參展，去年更以百分之九十三的藝術家成交率打破全球藝博會紀錄！二〇一五年主題為「有藝術・很幸福」，分為各具特色的十大展區。本屆「大會策展區・國際大師會藝」將展出由藝術總監李善單選自全球獨特創意之藝術家作品。

台北新藝術博覽會

日期／5／8~5／11 12：00～20：00（5／10為11：00～19：00）

地點／台北世貿三館（松壽路6號）

松山=「錫口」？ 萬華=「加蚋」？

兩大文化節一窺 地區發展史

文／Peggy Yu 圖／萬華區公所提供

松山「錫口文化節」

松山古時候稱為「錫口」，是平埔族稱基隆河彎曲處的位置，現今的松山慈祐宮因位處錫口河港邊，不但是重要的轉運站，更有熱鬧市集，帶動當地發展。現在熱鬧的饒河街就是當時的錫口街，古早有「小蘇州」的美名。到了日據時期，日人將錫口更名為與日本相同的「松山」，便沿用至今，為了讓民眾深入了解松山的歷史民俗，松山區公所每年都會舉辦錫口文化節。

今年的錫口文化節將於五月十六日舉辦，精心規劃三條「微旅遊路線」，包含親子同樂的探索錫口綠步道、藝遊錫口童樂趣、慈祐宮歷史巡禮，由專業解說員帶領走訪。傍晚的揭幕儀式則選在慈祐宮祈福機械鐘廣場舉行，施放環保天燈氣球，祈求平安。

現場更展出五月初與國家地理雜誌合辦的「瘋媽祖攝影徵件」成果，利用影像牆播放參賽者作品，展現當地信仰。當中得獎作品將擇期於松山火車站展出，屆時將邀請國家地理雜誌御用攝影師到場頒獎。錫口文化節詳情可上臉書搜尋「松山風情 - 松山區公所」報名查詢。

松山「錫口文化節」

時間／4／15～5／16

電話／8787-8787 轉 733

活動詳情／請上 Facebook 搜尋「松山風情 - 松山區公所」查詢



往年錫口文化節的盛況（圖／萬華區公所提供）



慈祐宮是松山區的信仰中心（圖／萬華區公所提供）



邊境祈福活動是加蚋文

你知道松山區的舊稱是「錫口」嗎？萬華區當年被稱為「加蚋庄」，是全台北的農產供應區域嗎？為了讓台北市民了解在地歷史文化，松山區公所與萬華區公所四月份特別舉辦文化節，邀請民眾一窺兩區昔日在地風貌。

萬華「加蚋文化節」

相傳九十多年前，萬華所在的「加蚋庄」（是平埔族簡稱「沼澤」之譯音，即在現台北市西藏路以南、國興路以西至新店溪岸），某年農作物遭受嚴重病蟲害，農民損失慘重，當地耆老遂建議從木柵迎請「尪公」，也就是保儀大夫，與飛天大聖共同遶境祈福，之後害蟲便銷聲匿跡，庄民無不視為神蹟。

演變至今，每逢農曆三月十二日，全加蚋庄都會舉行遶境祈福儀式，廟堂陣頭、花車於加蚋地區十二個里內遶境，成為該區每年度極具宗教文化特色及凝聚地方向心力的活動。今年是第十五年由萬華區公所主辦「加蚋文化節」，從國曆四月十一日到四月三十日舉辦一系列活動，包括加蚋地區文史導覽活動、社區藝文展演、手工藝DIY、挽豆芽比賽、加蚋美食上菜、保儀大夫遶境祈福活動等。

重頭戲是四月三十日的「保儀大夫遶境祈福活動」，按例由加蚋地區五位里長與地方士紳輪流殺豬公、酬神大拜拜。迎神遶境前一天還會到關渡迎請媽祖，隨後就由尪公、大龍峒大道公（保生大帝）、霞海城隍，一起出巡遶境、庇護地方平安，熱鬧非凡。

此外，為加深萬華在地居民與外地朋友對加蚋地區的認識，四月十一日及十八日兩天上午九時至十二時，舉辦文史導覽活動，由萬華在地文史工作者高傳棋帶領，以動態導覽方式解說加蚋地區與青年公園周邊古往今來的發展與演進，希望能加深民眾對萬華發展史的了解。

2015 萬華文化嘉年華——加蚋文化節

時間／4／11～4／30

電話／2306-4468 轉 205

活動詳情／請上萬華區公所（whdo.gov.taipei）網站查詢



況（圖／聯合知識



中心之一。（王能



化節的重頭戲。

凌晨現場直擊／

果菜市場 拍賣員的一天

文／許凱森

凌晨三點二十分，當整個城市進入最深的休息，卻是台北市第一果菜批發市場最忙碌熱鬧的時刻，成箱堆疊的蔬果形成一座座小山，數十位承銷商包圍著移動式果菜拍賣機，指揮台陸續廣播各拍賣台開始進行拍賣，循著聲音，我們看到拍賣場上的亮點劉乃禎，正提醒承銷商們在拍賣前測試手上的競價機是否運作正常。

四十七歲的劉乃禎，是兩個孩子的媽媽，同時也是第一果菜市場裡一百多位拍賣員當中唯一的女性。民國七十七年進入台北農產運銷公司，從超市系統開始做起，九年前接受公司培訓成為拍賣員，由於父親和弟弟都是拍賣員，從小耳濡目染之下，對拍賣工作有相當程度的了解和興趣，在拍賣場上的判斷力、膽識和嗓門則是她脫穎而出的主要關鍵。

拍賣員的表定上班時間為凌晨兩點到早上九點，為了讓拍賣準時、順利進行，事前準備工作不容馬虎，劉乃禎通常凌晨十二點多就到市場，當拍賣機看板歸零，代表拍賣作業告一段落，一箱箱的蔬果準備運出，劉乃禎還必須對帳、和產地報告當日的拍賣情形，進貨量大的時候，全部拍賣完甚至有可能過了中午十二點。

蔬果集散地 價格波動直接反映

台北市第一和第二果菜市場除了供應著大台北地區約三百五十餘萬人口消費需求，還包括來自桃園、基隆和宜蘭的承銷商。台北、新北、基隆居民餐桌上七成的果菜都來自第一果菜批發市場，因此，這裡價格的點滴波

果菜市場的一天

- **Pm5：00** 農會之貨運業者在到達台北第一果菜批發市場後，必須要先經過地磅並附上進貨表，過磅後會蓋上進貨編號及卸貨區的區域章，在指定區域卸貨。
- **Am1：30** 理貨員開始上班，核對卸貨順序，將貨物開箱、編排拍賣序號、點貨接著簽收、抽磅、請檢驗人員取樣驗貨。
- **Am2：00** 拍賣員開始上班，依照序號檢驗品級，以免有分級不清或錯誤的情況發生，再依據氣候、等級、到貨量以及承銷人之多寡等因素進行裁價，訂定每一組貨物的拍賣底價，並將拍賣底價輸入裁價機後傳輸到電腦及電子拍賣機。
- **Am3：20** 拍賣開始，承銷人以手勢或應聲出價，結標後由拍賣員開立兩聯式交易傳票，做為領貨依據。
- **Am7：00** 拍賣陸續結束，分散到北部市場。
- **Pm12：00** 結束營業

動，都會直接傳遞給民眾。拍賣員的主要任務就是保持產地銷售和供應量價格的平衡，不讓產地農民受損，也不讓消費者多花錢。果菜市場更是為消費者的食安做了第一道把關，每批蔬果在拍賣之前都會經過檢驗人員的抽查，檢測是否有農藥殘留。

第一果菜批發市場主任王鴻雄，與蔬果為伍將近三十年，告訴我們選購的訣竅就是盡量採買當季盛產品項的蔬果，雖然大部分蔬果都是全年性的，但關鍵在是不是盛產季，影響著蔬果的品質和價格，例如冬天的高麗菜產量多、品質好，就是不錯的選擇，夏天只有高山高麗菜，產量少，所以價格偏高，一年四季跟著盛產期吃蔬果，既能變換口味又能省荷包，何樂而不為？

走出辦公大門傾聽民意／

公民咖啡館飄香 市民共商平價托育

文／王喬治 圖／台北市政府社會局提供

台北市市長柯文哲在競選時曾透過「公民咖啡館」廣蒐各式議題，當選後的團隊也持續激盪好點子，像是台北市政府社會局便沿襲柯P的公民參與理念，創全國之先邀請二百名民間團體代表、市民為座上賓，利用眾人集體智慧在咖啡香裡激盪符合市民需求的福利政策方向，為首場公民咖啡館揭開序幕。

首場公民咖啡館登場

以往公務員常挨批在辦公室做決策，以公務部門思維出發，導致部分政策不敷需求，網路世代來臨，公務員不再閉門造車，公民咖啡館就是公務員走出辦公大門、傾聽民意的重要一步。

柯文哲上任後第一場公民咖啡館已於日前登場，由社會局舉辦，邀市民討論身心障礙、銀髮族、家庭支持及社區等四大議題與二十個子題，包括「友善老人城市應該是什麼樣子？」、「身心障礙者沒有能力走出家門，什麼樣的社區資源可幫助他們在社區自主生活？」等，廣泛蒐集民間意見，做為下年度政策制定與預算編列參考。

柯市長共商平價托育

社會局一年預算約一百六十八億元、占北市總預算一成，柯文哲表示，社會福利事業很花錢，但要花得有效率，經費該怎麼運用，不應只從政府眼光思考，該由下而上讓需求者發聲。

在參與「如何打造平價的托嬰環境？」討論時，柯文哲提及北市托育服務有居家保母、公辦民營托嬰中心與私立托嬰中心，尤其居家保母每月平均收費高達一萬八千元，若要推動「社區公共保母」，應讓家長負擔降到



台北市政府社會局創全國之先邀請二百名民間團體代表和市民，為首場公民咖啡館揭開序幕。

八千元，北市府已提供五千五百元育兒津貼和托育補助，剩下四千五百元如何補足，就需要討論。

此次公民咖啡館，在民眾熱烈討論後，身障團體建議，各項市政資訊應該更淺顯易懂，包括手語字幕或點字方式，盡量去除障礙，也應打造中、重度障礙者能適應的就業環境，後來，手語字幕已在市政會議後記者會實施，將來台北市重要記者會也都會提供手語服務。

柯文哲在競選期間，打破候選人台上講、選民台下聽的傳統模式，推出公民咖啡館鼓勵公民發言與討論，體驗共同討論公共事務的熱情，讓討論市政成為我們生活的一部分。

挖掘潛在政策志工

社會局局長許立民指出，公民咖啡館激發政府部門透過各式各樣「公民會議」匯聚市民智慧，找出可能解決的目標、策略與方案，挖掘潛在的「政策志工」，持續協助發展貼近需求的福利政策，獲取回饋並發酵。

此外，公民咖啡館最重要的是具體行動與實踐，在公民會議結束後，社會局將辦理「行動學習（action learning）工作坊」，由專業講師帶領同仁分析、討論公民咖啡館提出的各種論點，化為具體行動方案，實踐政策，讓改變成真。

在第一線真誠服務／

微笑旅服 旅遊台北更 Easy

文・圖／台北市政府觀光傳播局提供

拖著沉重的行李箱，臉上掩不住旅途的疲累，在地下連通道裡鑽啊鑽，卻找不到對的出口……，終於，遠遠看見了黃色「i」標誌，加上旅服員的微笑問候，繃緊神經的旅客這才放鬆下來。

如此情景天天在旅遊服務中心上演，旅服員在第一線真誠服務，成為旅客的指引燈塔。

身懷絕技 迎戰每日六千名訪客

三百六十五天不打烊的旅服中心，除提供北市的住宿、交通、觀光景點資訊，更貼心幫旅客規劃客製化遊程、也提供 TPE-FREE 及青年旅遊卡申辦、行動電話緊急充電等服務。

觀察一下位在台北車站的旅遊資訊服務中心，櫃檯前的人潮似乎沒有消散的一刻，旅服中心站長廖倩彤透露，「一大早旅客已經心急地敲鐵門，晚上人多到甚至拉不下鐵門。」由數據來看更是驚人，每天約有六千名旅客到此尋求協助，人次量穩居台北市十三座旅遊服務中心的冠軍。

為了接招旅客五花八門的問題，旅服員個個身懷絕技，舉凡各大節慶、旅遊祕境、美食、住宿等食衣住行育樂資訊通通記錄成冊，旅服員鄭家宏表示，自己和同事常常「揪團」前往景點探勘，就是希望提供旅客最正確、最內行的訊息。

濃濃人情味 旅客「揪甘心」

面對諮詢人潮絡繹不絕，旅服員的笑容卻能一直維持十五度上揚，另一位站長林智樺說道，每位旅服員都是以「將心比心」的態度服務，盡可能為

台北市旅遊服務中心（台北車站）**位置**／台北車站 1 樓大廳西南側**電話**／2312-3256**開放時間**／每日 08：00 ～ 20：00**台北市十三座旅遊服務中心**

請上台北旅遊網「www.travel.taipei」點選上列之「台北全攻略」項下之「旅客諮詢」查詢



旅服中心貼心為旅客規劃遊程。



有了緊急充電服務，旅遊不怕電力不足。



旅服員熱情提供諮詢，解答旅客疑問。



位在台北車站的旅服中心諮詢人次穩居北市旅服中心之冠。

旅客找出最好的解決方式，只要旅客一聲感謝，就能讓他們的熱忱不退燒。

專精日語的旅服員張語柔碰上奇特問題仍積極化解，曾有一名日本旅客到站詢問「搭船到中國大陸的方式」，她四處洽詢並記下船班時間地點告訴旅客，旅客大力讚賞她親切的態度，之後不時傳送各國旅行的照片與張語柔分享，也大讚台灣是個充滿溫情的地方，讓他在獨遊亞洲的旅程有了美好的開始。

旅服員陳佳果則有一段命中註定的巧合。先前有一對香港情侶到台北車站旅服中心諮詢，他一如往常地將景點仔細介紹給旅客，兩位旅客最後心滿意足地離開，想不到隔天陳佳果到梅庭遊客中心上班時，一對情侶熱情地拉住他，原來就是前一天服務的旅客，正按著昨天的推薦路線遊玩，而到了第三天陳佳果到 101 世貿站旅遊服務中心上班時，那對旅客又上前和他打招呼！雙方都感到緣分的奇妙，激動地握住對方的手，最後旅客主動留下聯絡方式，邀約他跨國作客。

旅服員站在北市觀光的第一線，用一個個親切微笑，融化了徬徨，讓旅客盡情享受美好假期，也讓台北的好客與人情味悄悄生根旅客心中。

大同區光能里 × 台北當代藝術館＝ 街大歡囍

文／劉子立 攝影／高讚賢

熱鬧又充斥美食的雙連捷運站附近，有一條靜謐、富人情味，讓人彷彿置身眷村般的街道——赤峰街。

赤峰街是大同區光能里的主要生活圈，也是汽車材料產業聚集地。里內有許多傳統產業，像是賣很多小零嘴的「柑仔店」，或是門口懸掛旋轉霓虹燈的理髮廳。近年來光能里和當代藝術館合作，藝術成為組成赤峰街的新生細胞，讓赤峰街古早味與新潮並存，成為風格獨具的文創街區。

街大歡囍 漫步赤峰

台北當代藝術館自二〇〇九年起，策劃一系列藝術進入社區的展覽活動，讓大家的生活中有藝術、藝術中有生活。

里長陳靜筠說，光能里是個高齡人口比例偏高的社區，也存在年代悠久的傳統產業，她認為這裡的人文風情十分可貴、值得發揚，藝術正是很好的媒介，便主動和當代藝術館接觸，從二〇〇九年起努力將藝術融入社區，注入新興創意活水。

去年「二〇一四 街大歡囍」社區藝術節，規劃「藝術萌芽」、「藝術散步」及「藝術進駐」等三個子計畫，其中「藝術進駐」計畫，提供年輕藝術家進駐赤峰街區創作的機會。

陳靜筠說，很感謝居民願意提供自家的牆面供藝術家創作，也很感謝藝術家提供滿滿的創意，為赤峰街注入無比的生命力。過程中當然會遇到溝通上的不順遂，像是藝術家的創作理念和居民意見難免有所不合，但是幸好彼此都願意包容體諒、聆聽彼此的故事，才激盪出令人流連忘返的繽紛巷弄。



赤峰街的人情味結合壁畫，化作繽紛的特色街區。

彩繪牆面吸引觀光人潮

原本灰灰冷冷的水泥牆面，在藝術家和居民的合作下，呈現出一面面彩色、充滿溫度的美麗風景。

「有一天遇見一群中國大陸觀光客，我問他們是不是要去逛寧夏夜市，他們卻說是來看赤峰街的彩繪牆壁。」對方這樣的回答讓陳靜筠又驚又喜，沒想到赤峰街小小的藝術融入，意外成為新興景點。

此外，這幾年的改變吸引許多新穎店面進駐，因此在這條街道中，可以看見傳統理髮廳和新潮髮廊比鄰而居，又或是什錦麵攤和 brunch 餐廳各據一方，俯拾即是令人玩味的新舊交融。

一個和煦的週末午後，穿梭赤峰街區巷弄中，轉角遇見令人驚豔的壁畫，旁邊還有居民坐在門口話家常，你會發現，壁畫中傳達的「人味」，竟然是如此真實，和街角居民的寒暄相互呼應，足見活力充沛的老街區帶來的感動，是名符其實的皆大歡喜！

龍鱗裝投標書 敲開設計之都大門

文／趙欣 圖／自由落體設計公司提供

台北市獲選為二〇一六世界設計之都，向全世界展示蓬勃的文化能量，當初拿下關鍵門票，負責國際投標書的設計師陳俊良扮演舉足輕重角色。透過結合中國古典書籍裝訂巧思的龍鱗裝，讓投標書內的文字躍然於紙上，這份創新投標書甚至獲得德國 iF 設計獎以及紅點設計獎的高度肯定，隨著二〇一六腳步越來越近，台北市不斷釋放蘊含的設計創意，將台灣帶到全世界眼前。



不能失敗的任務

二〇一三年五月，台北市政府首次讓申請世界設計之都的國際投標書亮相，獨特的龍鱗裝卷軸造型投標書，立刻吸引各界目光，這份作品還因此拿下國際設計大獎的傳達設計獎，負責設計製作的自由落體設計公司總經理陳俊良說，其實自己跟世界設計之都早有淵源，二〇一一年台北市舉行世界設計大會暨大展時，已有意競逐世界設計之都，因此委託他製作一份宣傳文宣，當時設計一張摺頁，使用董陽孜老師的書法：「如切如磋，如琢如磨」，以東方特有的書法藝術，作為與國際交流的在地元素。

陳俊良說，切磋琢磨有互相交流的意涵，當時兩千多名來自國際的專業設計師，就已經開始看見台北的設計能量。後來市府公開徵選國際投標書的設計書，兩家得標的設計公司認為無法勝任，先後棄權流標，最後才以指定標的方式，力邀陳俊良接下這個重任。面對這個吃力不討好的工作，而且只有四個多月就要完成「只准成功、不許失敗」的使命感，陳俊良坦言當時壓力很大。

二〇一五台灣國際文化創意產業博覽會

展期：4 / 29 ~ 5 / 4

展場：松山文創園區、華山 1914、花博公園爭豔館



台北市申請世界之都的國



每一卷打開形似「龍」的完整圖畫。



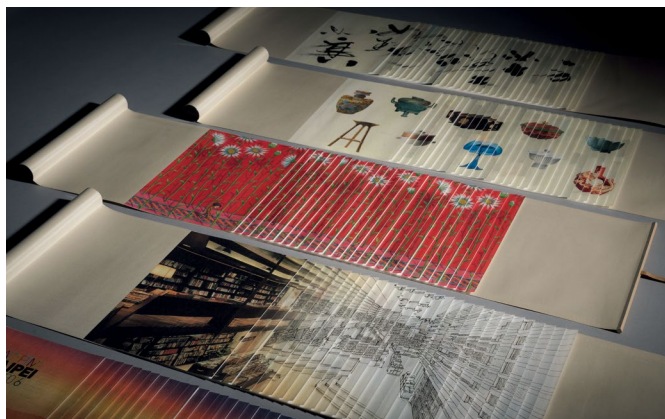
國際投標書，獨特的龍鱗裝卷軸造型，吸引各界目光。



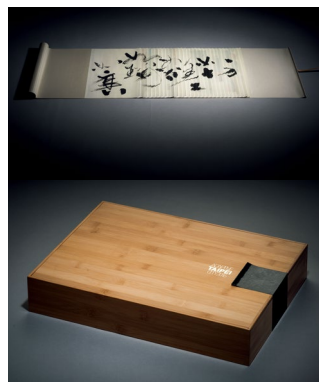
鱗片，每一單頁都是驚喜，層疊之後又是幅



「龍鱗裝」的裝訂方式將所有文字、影像內容整合到五個卷軸當中。



創新的投標書獲得德國 iF 設計獎及紅點設計獎的肯定。



卷軸展開（上圖）／竹材外包裝（下圖）

想起在台灣師範大學美術系研究所研究過書籍裝幀形式，陳俊良靈機一動，使用這個還沒有人見過的裝訂方式「龍鱗裝」，二〇一二年歲末，在文字跟圖片都還沒確定的情況下，開始構思整體呈現方式。正在台灣藝術大學攻讀文創所博士的他，甚至還拿公文跟學校請了一個半月的假，就是要趕在二〇一四年三月底前完成這個不可能的任務。

經過不斷的提案、修改、打樣，終於將所有文字、影像內容整合到五個卷軸當中，每一卷打開形似中華文化吉祥神物「龍」的鱗片，每一張單頁都是驚喜，互相依附層疊之後卻又是一幅完整圖畫，就連外包裝都是挑戰工藝極致的竹材質，上頭鑲嵌了台灣墨玉。

「回想起來，是非常不好玩的一件事，做了快三十年的平面設計，這可以說是設計生涯裡最困難的挑戰！盡最大努力交出國家級的作品，代表台灣跟國際競爭，算是幫台灣設計做了最好示範。」陳俊良說。

台灣設計力尚有提升空間

二〇一六台北世界設計之都今年陸續

進行各項宣傳活動，包括四月二十九日起，一連六天在松山文創園區、華山 1914、花博公園爭艷館舉辦的台灣國際文化創意產業博覽會，也將有一個專區展示台北世界設計之都的各項特色。

提起台灣的設計環境，陳俊良觀察，發現五年來設計系學生越來越多，但是卻沒有感受到設計力整體提升，不光只是產業被稀釋的問題，許多設計系學生欠缺基本美感訓練與設計基礎能力，造成老師跟學生在課堂上都很挫折。

「台北市雖然有多樣化的設計創意展現，但是缺乏屬於自己的城市風格，就好像美國賭城拉斯維加斯，在沙漠中竟然可以看到金字塔、威尼斯人各式衝突的主題」，因此陳俊良加入了國教委員會，希望透過改革，讓孩子從小建立美學觀念，同時讓更多有設計天分的學生，能夠從小開始培育發展，讓正確的設計觀念進入社會深處。更希望透過台北世界設計之都從現在開始的一系列宣傳活動，直到明年的整個活動完成，發酵出更多連鎖效應，提升國人的美學素養，一點一滴累積出更美好的台北市。

食物箴言展 打造另類美食饗宴

文／觀止 攝影／許斌

食是人類最基本的欲望，長久以來，人們採集撿拾、挖掘捕撈，豢養牲畜，以得到自然的餽贈，不同地域的人們也藉由各式烹調方式，將食物化作一道道風味佳餚。從個人角度來看，飲食行為展現了階級、信仰和價值觀，從文化角度觀之，飲食又和風俗習慣、禮教儀式息息相關。

台北市立美術館現正推出《食物箴言：思想與食物》展覽，串連廿一組創作者，以精彩的藝術創作和表演計畫，打造一場結合視覺、聽覺、味覺等五感體驗的展覽，邀請觀眾啟動全身感官，來場不一樣的美食饗宴。

八大主題 結合劇場概念

展品可以區分為八個場景主題，包括「信仰」、「欲望」、「文化」、「記憶」、「關係」、「墮落」、「知識」及「消費」。

在「信仰」的場景中，藝術家張恩滿和半路咖啡邀請多名主廚，打造多個藝術計畫，呈現出結合公民思考的上菜秀。在「欲望」的場景中，李明學的作品〈甜甜圈〉將人們熟悉的甜點製成巨大模型，欲望就藏在粉紅色的誘人糖霜中。仔細一看，裝點用的彩色巧克力米，竟是一個個小士兵模型，讓瞻仰式的觀看增添了趣味性。何采柔的錄像作品〈記憶過曝〉，拍攝女子揉捏擠壓柳丁的影像，當柳丁宛如洗滌中的衣服般被反覆搓揉，改變了原有的狀態，反映出過度的欲望。

在探討「關係」的食物劇場中，涂維政複合媒材裝置〈情人節快樂〉表現情人間的危險關係，坦克車、手榴彈、手槍等武器造型的巧克力，暗喻愛情看似甜蜜，實則充滿不安、危險與衝突。袁廣鳴的餐桌裝置〈預言〉，主體為精心布置

《食物箴言：思想與食物》展覽

時間／即日起至5／3

電話／市立美術館 1A～1B 展覽室

活動詳情／週一休館、週二至週日 09:30～17:30 (週六開放至 20:30)

的餐桌，桌上有蠟燭、餐盤、水杯，看起來溫馨又有情調。就在大家推測這靜默背後的意象時，餐桌卻突如其來發出巨響，作品反映出所見不為所得的意念，原來共餐的和諧表面下，其實隱藏著不穩定的關係。

在關於「墮落」的場景中，林其蔚的作品〈靈芝仙草繪〉表現了亢奮、麻痺、著魔等生理體驗；陳慧嶠則打造大型裝置〈罌粟花〉，罌粟是製作鴉片的原料，讓人墮落，充滿危險；但在神話中，罌粟花具有「生產繁殖」的意涵；在戰爭中，死亡士兵埋葬之地常會長出罌粟花，因而使它具有「重生」的意象，更衍生出愛與和平的象徵意義。陳慧嶠製作了《罌粟花指南》手冊，希望以開放的文本，讓觀眾以自己的角度來詮釋罌粟花的意義。

在今日這個注重飲食養生的年代，各種飲食知識被分門別類的建構。琳瑯滿目的飲食指南也成為人們信奉的主臬，藝術家的作品也傳遞出「知識」。身兼藝術家及騷莎舞者身分的邵樂人，啟動網路社群，發展出結合飲食與舞蹈的健康生活指南 APP 軟體〈騷莎人生—騷莎人生活指南應用軟體〉；廖培安則帶來六幅壓克力的卡漫風格繪畫，以招牌的鳥人圖案為主角，嘲諷當下世代讚頌的健康飲食方式。

關於「消費」的場景，表現食物透過「消費」，進入了人們的生活。林明弘的〈又涼又甜〉以彩色風車、街頭小販用的自行車，營造出販售咖啡、甜點的小攤景象，將消費行為的模式搬到展場。劉信佑的黑白攝影作品〈超級市場〉，表現逐漸腐壞的蔬果，批判了資本主義下市場供過於求的後果，也暗喻時間是食物的死敵。王俊傑的作品〈十三日羊肉小饅頭〉，虛構出傳統中國宮廷料理的食譜，並以一系列看似正經，實則詼諧的錄像廣告，為這些菜餚打廣告。影片中，一道道料理被端上桌，穿著古裝的仕女介紹著：「假如你有了錄影帶和菜卡，就可以在自己家裡享用了。」模仿商業運作模式，模糊了真實與虛擬的界線，也激起消費者對古代宮廷上層階級物質的渴望。

民以食為天，我們所品嘗的食物，卻能以不同形式迸發出豐富的意義。就走進美術館吧，體驗藝術創作與表演計畫如何將「食」轉化為全面的感官體驗。



林其蔚，靈芝仙草繪，1999-2012



涂維政，情人節快樂，2015



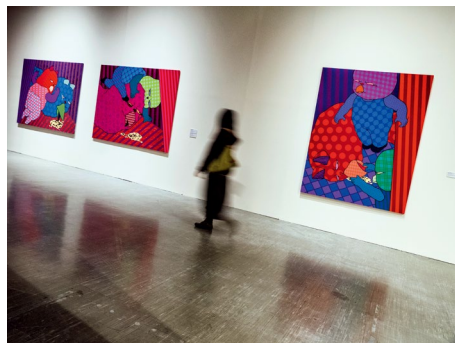
袁廣鳴，預言，2014



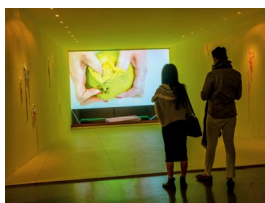
王俊傑，十三日羊肉小饅頭，1994



劉信佑，超級市場，1997



廖培安作品，展場一景



何采柔，記憶過曝，2015



張恩滿 × 半路咖啡，半路夜譜—施工中，2015



李明學，甜甜圈，2015



涂維政，情人節快樂，2015



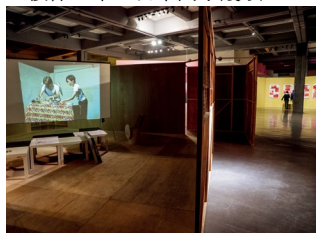
王俊傑，十三日羊肉小饅頭，1994



張恩滿 × 半路咖啡，半路夜譜—施工中，2015



王俊傑，十三日羊肉小饅頭，1994



湯皇珍 × 謝東寧，生成，2015



林明弘，又涼又甜，2008

活動名稱	活動時間／地點	主辦單位／洽詢電話
到府或醫療院所服務	為體恤年滿 75 歲之長者或行動不便之民眾，台北市政府地政局及所屬各地政事務所即日起提供「到府或醫療院所服務」，由專人到府或醫療院所核對身分及收件。	北市府地政局 1999 轉 7403
北北基桃宜，跨界代收零距離	即日起北北基桃宜各地政事務所可跨縣市代收土地登記、複丈及建物測量申請案件，歡迎民眾多加利用。	北市府地政局 1999 轉 7399
「第四屆兩岸交流紀實文學獎」徵件	延長收件至 4 / 10 (五) ，以郵戳為憑，詳情請至 www.macliterature.com 查詢	台灣文化產業發展協會 2351-0116
2015 台北文學季——台北出版記憶 文學手工時代特展	即日起至 4 / 19 (日) ，週二到週日 10:00 ~ 17:00 台北市中山堂光復廳（延平南路 98 號）	北市府文化局 1999 轉 8703
2015 海芋季	即日起至 4 / 26 (日) 陽明山竹子湖地區	北市府產業發展局 2725-6592
玩味寶島——閩南常民生活展	即日起至 4 / 30 (四) ， 09:00 ~ 17:00 ，週一休館 林安泰古厝民俗文物館（濱江街 5 號）	林安泰古厝民俗文物館 2599-6026
新移民拼布聯展	即日起至 5 / 17 (日) 西門紅樓茶坊（成都路 10 號）	萬華區公所 2306-4468 轉 202
台北市政府民政局 2015 金婚表揚活動報名	報名自 4 / 1 (三) 至 4 / 27 (一) 止，詳情請至 love.civil.taipei 查詢	北市府民政局 1999 轉 1906
新移民表演工作坊（舞蹈班）	4 / 2 (三) ~ 4 / 30 (三) ，每週二、三、四， 13:30 ~ 16:30 台北市南港新移民會館（八德路 4 段 768 之 1 號）	信義區公所 2723-9777 轉 806
新移民手作小物班	4 / 2 (三) ~ 5 / 5 (二) ，每週二、四， 14:00 ~ 17:00 台北市大同區公所 501 會議室（昌吉街 57 號）	大同區公所 2597-5323 轉 804
兒童月「大眼睛看宇宙」、「光速小子闖天關闖關」活動 【須購買展示場門票】	4 / 3 (五) ~ 4 / 6 (一) 、 4 / 11 (六) 、 4 / 18 (六) 、 4 / 25 (六) ， 09:30 ~ 16:00 市立天文館展示場（基河路 363 號）	市立天文館 2831-4551 轉 702
六小福過兒童節闖關活動	4 / 4 (六) ~ 5 / 9 (六) 台北市立動物園（新光路 2 段 30 號）	市立動物園 2938-2300 轉 519
林安泰古厝茶詩會	4 / 18 (六) 、 4 / 25 (六) 14:00 ~ 17:00 林安泰古厝民俗文物館（濱江街 5 號），詳情請至 linantai.taipei 查詢	林安泰古厝民俗文物館 2599-6026

活動名稱	活動時間／地點	主辦單位／洽詢電話
2015 文山茶筍節	4 / 18 (六) ~ 6 / 27 (六)，詳情請至文山區公所網站 wsdo.gov.taipei 查詢	文山區公所 2936-5522 轉 355
2015 南港區人口政策宣導系列活動——春遊南港踏青製梅趣	4 / 25 (五) 南港茶山，詳情請至南港區公所網站 ngdo.gov.taipei 查詢	南港區公所 2783-1343 轉 862
2015 萬華文化嘉年華——加蚋文化節、加蚋大市集暨親子 DIY 活動	4 / 25 (六)，14:00 ~ 21:00 / 楊聖廟 (寶興街 199 號)	萬華區公所 2306-4468 轉 205
2015 台北傳統市場節主場活動	4 / 25 (六) ~ 4 / 26 (日)，10:00 ~ 17:00 花博公園圓山長廊廣場、花海廣場	北市市場處 2341-5241 轉 2125
勞工電影院 【須先索票】	4 / 26 (日) 13:00、15:10，痞子遇到愛 5 / 1 (五) 13:00、15:10，哪啊哪啊～神去村 國軍文藝活動中心 (中華路 1 段 69 號)	北市府勞動局 1999 轉 3314
文山區公所新移民生活成長營 (大陸學員班)	4 / 28 (一) ~ 5 / 28 (三)，每週二、三、四，13:30 ~ 16:30 文山區公所 (木柵路 3 段 220 號 8、9 樓)、文山公民會館 (木柵路 3 段 189 號)	文山區公所 2936-5522 轉 356
台北市 12 場未婚聯誼報名	第 5、6 場次未婚聯誼活動於 4 / 30 (四) ~ 5 / 7 (四) 報名，今年內結婚加碼送住宿券，詳情請至 love.civil.taipei 查詢	北市府民政局 1999 轉 1906
台北市立聯合醫院仁愛院區 62 週年院慶暨母親節義診園遊會活動	5 / 1 (五) 09:00 ~ 11:00 仁愛院區醫療大樓 1 樓大廳 (仁愛路 4 段 10 號)	市立聯合醫院仁愛院區 2709-3600 轉 3519、3509
新富八十好歲食——老市場的記憶與新生活動暨展覽	5 / 1 (五) ~ 6 / 14 (日)，展覽時間 10:00 ~ 18:00，週一休館 市定古蹟新富市場 (三水街 70 號)，週末活動詳情請至 Facebook 搜尋：新富八十好歲食	北市市場處 2341-5241 轉 2506
台北市信義區 104 年人口政策宣導系列活動——「2015 愛在信義媽媽咪呀」模範母親表揚活動	5 / 2 (五) 09:00 ~ 11:00 信義區行政中心 10 樓禮堂 (信義路 5 段 15 號)	信義區公所 2723-9777 轉 806
北投區公所新移民生活成長營 (大陸學員班)	5 / 5 (一) ~ 6 / 9 (一)，每週二、三、四，09:00 ~ 12:00 北投區公所 6 樓 (新市街 30 號 4 樓)	北投區公所 2891-2105 轉 275

台北廣播電台 | FM93.1 都會資訊頻道

104 年 4 月節目表

星期 時間	週一到週五	週六	週日
00-01	台北都會慢一點 / 秦浩	音樂地圖 / 采琦	音樂地圖 / 采琦
01-02	音樂不想睡 / 阿倫		台北愛唸歌 / 齊軒
02-03			
03-04	快樂二人轉 / 廖偉凡、臧傑		爵士放音樂 / Will
04-05			
05-06	都會樂齡嘉年華 / 張曉瑩	Nico 廖思客 【世新大學合作】	迪絲你 【華梵大學合作】
06-07	BBC World Service	後山音樂比爾伯 【世新大學合作】	藝饗聲活 【世新大學合作】
07-08	早安台北晨 / 小魚	幸福客家情 / 鍾惠文	台北社區好鄰居 / 張曉瑩
08-09		音樂起床號 / 節目課	古藝今身 / 欣亞
09-10	台北好幸福 / 偉華	城市農村上下游 / 國憲	常富寧運動時間 / 常富寧
10-11		古典新晴 / IC 之音合作	勞動聲活 【北市勞動局合作】
11-12	上班族放輕鬆 / 路易	台北有愛 / 廖偉凡	台北有愛 / 廖偉凡
12-13		台北愛讀書 / 施賢琴	音樂萬花筒 / 節目課
13-14	玩樂一點通 / 李若櫻	Taipei · Free · Fun / Jack	Taipei · Free · Fun / Jack
14-15		Love 音樂 931 / 小魚	台北與世界對話 / 陳慈銘
15-16	三不五時聽台北 / 欣亞	音樂 101 / 雷洛	精彩創意的藝饗世界 / 艾瑞克
16-17			好想聽音樂 / 節目課
17-18	健康台北城 / 郭念洛	時光音樂特調 / 音樂小蔡	西洋音樂雙榜 / Will
18-19	台北你當家 / 胡效華		
19-20	原來在台北 / 排灣小蔡	原民文化劇場 / 施賢琴	就愛 FUN 音樂 / 節目課
		少年法律特搜隊 / 珍珍、鐵雄	
20-21	來台北做客 / 羅國盛 【客家委員會合作】	心際能源會 / 丹萱	心際能源會 / 丹萱
21-22	台北 · Education / 丹萱 【北市教育局合作】	HELLO TAIPEI- 印語 【北市勞動局合作】	HELLO TAIPEI- 菲語 【北市勞動局合作】
22-23	BBC World Service	HELLO TAIPEI- 泰語 【北市勞動局合作】	HELLO TAIPEI- 越語 【北市勞動局合作】
23-24	尋夢園 / 秦夢眾	台北樂談 / 陳冠州	台北樂談 / 陳冠州

穿越時空樂音之美 —— 古藝今身

不論是傳統古建築抑或民間戲曲，台灣角落有著值得挖掘的故事及美妙的樂音。大樹下耆老口述的鄉野傳奇中，可能有令人回味的藝曲及古調，傳統戲曲更有著一篇篇動人的傳奇。藉由廣播媒介的傳播，讓更多人可以認識這塊美麗寶島的藝術文化瑰寶。

「古藝今身」節目去年和台北市立國樂團合作，為空中朋友介紹中國音樂之美，藉由認識樂器來了解中國音樂的精髓。今年節目除持續介紹中國音樂之外，也延續去年北管重要保存團體——梨春園的介紹，希望將觸角伸入更多的傳藝。歡迎你在每週日上午八時鎖定台北廣播電台 FM93.1，和主持人欣亞一起穿越時空，認識樂音之美。

567

4/2015

趣玩台北

Fun Taipei



特別收錄

台北老屋散步
感受舊時代生活氛圍

劉克襄帶路
中山北路一日小旅行

圖文作家 Hank
在東湖生活的甜蜜回憶

知名作家陳柔縉
專文介紹百年前的人力車夫



懷舊味 新絕配 台北老屋 挽著昔日好時光

文／鍾文萍 攝影／楊智仁

老房子是城市的歲月資產，歷經光陰淘洗的老房子有如建構城市史的組件，蘊藏了豐富的人文、歷史、飲食、生活型態，是百年積累的優雅典範。這些年，台灣各地不約而同掀起一波「老房子文化復興」風潮，在不同的城市天空下，老房子們承載著新世代的新創意，像雨後新筍般原地重生，有如一場復古味新絕配的新興社會運動；也吸引我們一次又一次看見了，城市在經濟發展中蘊藏的多元文化精神。

春天要是少了薄霧、微雨和寒氣，應該也會

少了幾分味道吧。這樣的天氣特別適宜散步。這趟旅行從北投展開，被評為三星級必去城鎮的北投常被拿來與日本東京近郊的箱根相提並論，一個是開發百餘年的台灣最老溫泉鄉，一個是建城一千多年的溫泉町，同樣遠離現代城市速度風暴，舊時代的悠閒生活氛圍，一如往昔。逛老街市場、老旅館、舊穀倉，看看自豪的老屋住民如何拒絕讓時代湮滅他們的風味，保留自我風格並努力開創老房子的新風格，驕傲地迎向未來；看看老屋如何施展新魅力，在歲月推移的巨輪下，挽住時光不許動。



(圖／北投文物館提供)



復興公園泡腳池



矮仔財滷肉飯

台北老屋散散步

北投老街・老市場・泡腳池→百年溫泉旅館
體驗茶道、和菓子→穀倉咖啡館嘗甜點咖啡
→陽明山夢想村美式懷舊趣→日式名宅風味
晚餐→迪化街尋找文創新時尚

09:00 ~ 10:00

北投風情走一回

北投老街指的是中正街、大同街一帶及北投市場周邊，捷運北投站旁的中正街更曾是北投最繁華的街道，現今依然有磚瓦低矮平房和小小亭仔腳的街屋相連，對比周邊林立高樓，顯得純樸溫暖。往新市街方向走，人潮越多，北投市場是台北市最大的公有傳統零售市集，這些年在數攤人氣小吃帶動下更見人氣，到市場二樓吃一碗「矮仔財」滷肉飯

配排骨湯、阿婆鼎邊銼或是奇特的壽司配蚵仔湯，下樓到全北投最紅火的紅茶攤「蔡元益」喝杯茶香濃郁的冰鎮紅茶，然後晃呀晃到新北投復興公園新開幕的泡腳池泡泡腳舒展氣血筋骨，這個早晨，分外心曠神怡。

北投市場

地址：新市街 30 號

10:30 ~ 14:00

溫泉旅館變文物館、 穀倉飄來咖啡香

一九二一年興建的佳山溫泉旅館，當年是北投最高級的溫泉旅館，曾作為日本神風特攻隊招待所，光復後數度易主，改為私立博



動手 DIY 和菓子



糧倉建築，古意可愛



口感滑潤的生巧克力

物館，現已全面整修成結合文化體驗與創意懷石料理的文物館，溫泉旅館的和室客房、別莊及二樓廣達六十疊榻榻米的「大廣間」宴會廳如今分別作為餐廳、藝廊及文化體驗空間。如想品味正宗懷石料理或學習正統茶道、和菓子，有什麼比在這樣的純日空間更合意呢？茶道在日本是結合花道、香道、陶藝、美術工藝、建築造園、宗教哲學的綜合藝術，館方請來日本茶道裏千家淡交會名師閑宗貴來台教授茶道儀式，領略「一茶一世界」細膩平衡之美；而日本茶的香味少不了和菓子來配襯，每月不定期舉辦的和菓子

DIY 課程也極受歡迎。

日本人當年在北投開發溫泉，也在陽明山竹子湖開闢培育蓬萊米的「原種田」。當時的北投、關渡平原是蓬萊米產量最多的地方，為了服務農民，一九三八年，民間團體組成農會性質的「有限責任北投信用購買組合」在北投大同街建造穀倉和碾米廠，方便農民將稻穀直接送來碾米，也就是大同街周邊米店、雜糧行特別多的原因。北投穀倉為北台灣僅存最完整的糧倉建築，如今功成身退，1 號倉庫承租給業者專賣手工咖啡，業

者刻意保留了穀倉原有的挑高牆體、紅磚牆隔間、粗獷清水模石牆面、木結構屋頂桁架，穀倉建築首重通風散熱，屋頂有數個凸出的小氣窗也保留下來。在這個古意可愛得叫人眷戀的空間，無論是曼特寧配生巧克力，還是美濃有機香蕉戚風蛋糕配瑞穗蜜香紅茶，幽香溫潤風味都難以抗拒。不必匆匆趕路，體驗一回北投舊城小日子的自在之感吧！

北投文物館

地址：幽雅路 32 號
電話：2891-2318

拾米屋

地址：大同街 153 號 1 號倉庫
電話：2892-2800

14:30 ~ 15:30

山上的甜點夢想村 驚奇再起

陽明山山仔后有上百幢美軍宿舍，自成一方與外界隔離的獨特聚落。一九五〇年韓戰爆發，美國軍事顧問團進駐台灣，在山仔后及中山北路七段興建美軍眷舍，山仔后戶數最多，居住者以高階軍官為主，建築風格仿照美國南方鄉村，低矮平房、壁爐、煙囪、寬闊的草地庭院是標準配備，和當時台灣房舍的狹隘很不一樣。前年市府文化局推動「老房子文化運動」，吸引北海岸蛋糕名店翻山越嶺前來租下其中五間，1 號店是供應美式派塔的五〇年代咖啡廳，2 號店是專賣杯子蛋糕和十勝生乳捲及花茶的快樂蛋糕店。手上的咖啡傳來舒適的溫熱，慵懶的爵士樂、

劈劈啪啪的爐火，與窗外的綠樹山嵐相映襯，氛圍很美式、很復古，你忍不住想跟著路易斯·阿姆斯壯搖擺哼唱一首爵士，輕輕柔柔、悠悠哉哉的。

亞尼克夢想村

地址：長春街 4 巷 481 號
電話：2862-5609

17:00 ~ 18:00

日式名宅變餐廳 宅院裡的經典台菜

中山北路二段巷裡藏著一幢日本醫生在一九三二年興建的洋房私宅，最近被國內知名企業拿來改作高檔台菜餐廳，保留建築本身的歷史感，重現幾近失傳的經典台菜料理與富家生活情趣，從空間裝設到食材、料理，無一不精心講究。例如菜尾湯，早年總鋪師做菜時會將五柳枝羹、紅燒魚、白菜滷、酸菜豬肚湯等主菜多做一些留起來，加入大白菜、筍絲等熬煮成湯最後上桌，用來答謝幫忙的親友，是集結功力、融合鮮味口感的大菜而非大家誤以為的剩菜大集合。又如拼盤，集合捆蹄、肝花、人參豬心、甘蔗燻雞、三色蛋中卷、達那滷鮑魚等六道手工菜，豪華澎湃；還有手工製作的杏仁豆腐既香且嫩，蛋黃、瓜子、鮮蝦現炸的蝦托，集結當令有機本土蔬菜的沙拉，都喚醒了你心底深處想念的那一塊。為了幫襯名宅名菜，米飯遠從台灣東部物色、飲水出自日本鹿兒島壽賀溫泉、茶具是國寶級曉芳窯名作……老宅新風華穿越時空而來，到現在，依舊是叫人景仰的品味非凡。



山上的甜點夢想村



美味甜點



菜尾湯



豪華拼盤



孩子的快樂天堂



日式名宅變身臺菜餐廳



山海樓

地址：中山北路 2 段 11 巷 6 號

電話：2581-5760

18:30 ~ 19:00

年貨街變文創街、 街屋變水果店

迪化街區是台北保存最完整的清末商店街。這些年，好些販售南北貨、布匹、藥材的老派商行悄悄變成風雅小資族愛的人氣集會所，濃濃的文青潮味，為老街豐富的生活史詩再添浪漫。

眾多潮鋪中，賣水果的豐味果品是叫人驚奇的一家。老闆曾從事藝術經紀，為了幫朋友行銷枋寮芒果，意外踏進農業人生。他說他賣的是「文創水果」，於他而言，農人每日殷勤澆灌，就像田野間的行動藝術；而水果



散發時尚潮味的水果店

的源起歷史、耕種農務乃至於成品後的攝影設計文案等，在在挹注更迷人的文化養分。

「所以這些水果是文創作品，我的工作是小農和水果的藝術經紀人，並沒有脫離本業。」果農黝黑的攝影群像宛如為自家水果背書般陳列牆上，棧板竹籃堆疊著油畫般的鮮麗果品，宛如果果藝術沙龍。來這買水果除了感受四季流轉，還能從獨特的果品美學裡，窺見無限大的創意世界。

豐味果品

地址：迪化街 1 段 199 號

電話：2557-6763

日本作家壽岳章子曾在《千年繁華》一書中形容京都：「無論走到東西南北哪條路，都能發現許多極致美好的地方。一種非關繁華，也不屬於熱鬧的、安定而扎實的存在感。」我們也盼著這樣的台北。老房子裡故事多，慢慢逛、慢慢食，一日懷舊，餘韻無盡。

中山北路 一日小旅行

文・圖／劉克襄

若要介紹中山北路前半段的風光，我會選擇雙連站、中山站和九條右通展開一日小旅行。

雙連市場集結傳統市場與美食

雙連市場雖說只有短短三百公尺，可是麻雀雖小，五臟俱全。早上，我喜歡藉由它，做為探索台北傳統市場的平台。觀光遊客可沿著旁邊開闊的大道散步，彷彿經過畫廊，觀看一幅臺北清明上河圖的卷軸。

平時一早市場便生氣勃勃，賣蔬果、賣小吃和賣衣飾的，一攤緊挨一攤，整條窄小巷弄常擠得車水馬龍。你可以選擇旁觀，不影響當地人生活，但亦可縱身而入，加入買賣吃食的行列。

一般台北市場都在十一點左右逐漸收攤。它卻有別於其它，因為周遭上班族買菜的人多，愈接近中午，反而愈加熱鬧。雙連傳統露天市場，除了常見的豐盛蔬果和平民衣物，還有來自不同山區和海邊的小農，按時節帶來新鮮的果物，讓我們感受台北在地風物的特色。

但多數遊客最在乎的，恐怕還是周遭有何小吃。一對知名的水餃店，分別為高記和三五水餃。兩家遊客必訪的湯圓，分別是市場內的燕山湯圓，以及不遠的雙連圓仔湯，各以鹹甜聲名遠播。阿國和阿城切仔麵也是人氣美食，據說是兄弟分家，分據錦州街和民生西路。

滷肉飯也是雙連最具代表性的特色。百年前雙連車站設站，許多貨物在此裝卸。勞動人力多，集聚成市，滷肉飯在此遂成為重要的小攤。目前最具代表性的三家分別為滿庭香、香滿園和雙連街。

台北市政府觀光傳播局為發掘不一樣的台北玩法，自2月25日起舉辦「創造自己城市新玩法」遊程投稿與票選活動，並邀請自然人文作家劉克襄、大提琴家張正傑、旅遊達人人工頭堅、美食作家溫士凱、小日子創刊總編輯黃威融、台灣老樹達人陳健一，從不同角度分享自己的私人遊程。《台北畫刊》從本期起刊登相關內容，以饗讀者。





中山捷運站商圈小店文創聚落

下一站，中山捷運站商圈，最近成為港澳遊最愛走逛的地點。此站並無著名古蹟和夜市，更非為了繁華的百貨公司，到底有何魅力呢？

小店文創的興起或許是最重要的特色。以輕食咖啡、髮廊設計和文創商品為主的店面，一間間各自創造了自己的風格。遊客到來主要便是為了見識此年輕次文化的魅力，感染個體戶文創的氣息。

輕食方面，米朗琪咖啡館無疑是最具代表性的店面，後來諸多活潑的複合式餐廳，都朝此一方向發展。文創方面，蘑菇和台灣，好店大概是最具指標性的店面。年輕族群想在城市實踐樂活內涵，不斷研發文創產品，展現在地美好風物，這裡絕對是線頭之一。

除此，還有鹿皮、剛好、時光、公雞咖啡、小器食堂等休閒餐飲店，以及店面不及二坪的 Matt、旅人等，故事藏在店面的幽暗角落，等著旅人去發掘和撞見。

但最近有些文創店規模縮小了，相對地，精品商鋪擴充店面，飲食店增加更多。這裡面透露了鮮明的消費訊息，中山捷運站的物價相對要提高。這一趨勢會不會對多樣小店的生存有何影響，一時還難看出，但卻告知了小店文創的成熟在此似乎有一個階段性的完成。



「票選十大城市新玩法」活動

簡介：達人劉克襄的玩法讓你「一遊未盡」嗎？趕快上網看看網友提案的精彩遊程，並投給最想去的遊程，就有機會抽中下午茶餐券、電影票等多項好禮！

投票時間：即日起至 4 / 6

網址：詳情請上台北旅遊網 (www.travel.taipei) 或活動官網 (www.xinmedia.com/event/2015tpcity_travel) 查詢。

條通濃濃日式風

九條通的範圍，主要在中山北路一段和林森路一帶。日據時期是日本移民者居住的環境，戰後成為日本商社上班族偏好集聚的環境。日後逐漸出現居酒屋、按摩店和卡拉 OK 等店面，也有各類日式料理和餐廳林立，形成特有的台北日式商圈。

目前保留日式風情的五、六、七、八、九條通中，六條通最為熱鬧，不僅日本遊客喜愛集聚，許多臺灣人也喜歡逛此地，體驗臺式的日本餐飲文化特色。晚近一些新的日式餐廳，亦加入更多樣料理，新的麵食和壽司風味不斷衍生。條通文化其實一直創新，迎合年輕人的口味。

九條通在六、七〇年代，曾引領台北的繁華。晚近雖非重要商圈，但仍持續保有此一強烈的日式飲食文化特色，委實難得。只是巷弄多未見整治，未來很值得規劃為一個徒步商圈。

東湖 我的台北小天地

文・圖／Hank

我是一個台南孩子，但在台北就學，大學畢業以後就搬來台北工作。因為辦公地點的緣故，一直以來都居住在南港、內湖一帶，而東湖，是我在台北的第二個落腳點。

那時決定搬來東湖其實很突然，開始找房子前，我從來不知道台北有這麼一隅天地，餐廳、傳統市場、電影院和書店一應俱全。這裡優良的生活機能讓我一下子就決定搬來當東湖的小住民，而這段時間我也深深地愛上了這裡……。

本篇圖文作者 Hank 創立的「每一天的手帳日記」粉絲團 (www.facebook.com/HanksDiary)，以水彩記錄日常生活，目前擁有超過四十萬名粉絲。

台北給我的第一印象，是便利而步調快速。有著大量的表演和展覽，充沛的活力推著你向前邁步，所有的想法和努力都在眼前發酵成長。我常和朋友開玩笑，東湖像是個世外桃源，步調適中，有著不一樣的氣氛。以書店為例，我喜歡連鎖大書店的方便和商品齊全，但也喜歡在地店家的樸實可愛。曾在買書時聽到學生在討論漫畫的劇情，不時穿插著學業的話題，聽著他們鬥嘴開玩笑，正在隔壁找小說的我也不禁偷偷地笑了起來。很喜歡那種喚起某個時期回憶的感覺，也算是這個鄰近學區可愛的地方吧！



除了生活機能，東湖也能滿足貪吃的我。石家割包的入口即化，王家水餃的多汁鮮美，還有家庭式牛排，也算是應有盡有了。曾經有段時間因為還顧而茹素，一個大男生踏入素食自助餐，也讓老闆娘看了很新奇，結完帳還多夾了些料怕我吃不飽呢。巷子裡的火車便當、週末人潮洶湧的傳統市場也是我的最愛，曾經拉著菜籃遇到同事，彼此對著居家的服裝打趣了一番。前陣子還在和室友懷念已經歇業好一段時間的 vito's 義大利麵，一起低著頭研究菜單要搭配什麼料，只住了兩三年，卻也在東湖累積了好多好多的有趣回憶。

鄰近學區的東湖，樸實有如世外桃源（圖／聯合知識庫）



東湖優質的生活機能吸引 Hank 在此落腳

北部讓我唯一比較不習慣的，大概是氣候了吧！相較於大多時日陽光普照的台南，北部下雨的機率比較高，三不五時就能聽到遮雨棚上滴滴答答的雨聲；木頭的器具一不注意就會長出綠綠的黴菌。慢慢地，出門攜帶雨傘成為生活習慣，慢慢地，習慣了台北的生活。喜歡小巷弄裡因為雨水充沛而生長的美麗小草、磚牆上披覆的綠色苔蘚，覺得雨聲聽來格外寧靜，和某些流行歌曲特別搭配，我想，這也算是種奇特的收穫。聲音也是住宅區很棒的一點，小孩子說話玩耍的聲音、配上小社區裡迴盪著的鋼琴聲，會讓我想起台南外婆家裡的情境，往往一解思鄉情緒。

寫著這篇文章的同時，我也即將離開台灣，前往日本進行為期一年的打工度假。寫著寫著也有許多感慨，我想，我會想念寒流來時半夜和朋友騎車外出買的鹹酥雞、熱情的素食店姐姐、香噴噴的焢肉割包，逛一下午書店的日子……。東湖，再見啦！

雙腿為輪的人力車夫—— 上個世紀的載客主力

文・圖／陳柔縉

百年前，在台北的馬路上擔載客往來大任的，非汽車，也非馬車，而是人力車。

人力車可說是現今計程車的前世，車夫卻以兩腳做四輪，血汗當汽油，其工作本質帶著難以擺脫的悲涼。而且，二十世紀開始到二〇年代，台北總有一、兩千部人力車，七成是中國人，無一不辛苦渡海而來。

對這群人力車夫來說，台北的工作環境頗「嚴峻」，有太多日本客人要應付，官府也規定要會講日本話，除了必須上日語課，還得考試。以我們現在的想法，學日語滿時髦的，事實上，很多車夫目不識丁，拉車出去，身上帶著計價表，自己都看不懂，如此底子來學日語，絕非我們所想的那麼輕鬆。二〇年代初期，台北街區名大翻新，車夫更陣腳大亂了。舊地名的日語已經難記，還來一

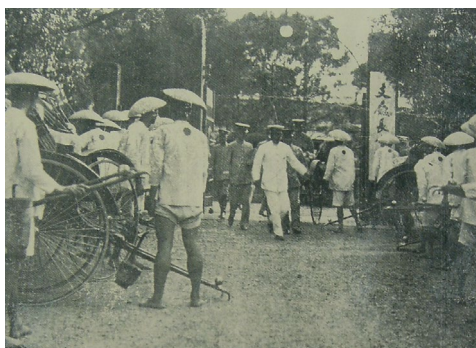
堆新地名，全部叮叮叮，車夫大哥們真被「叮」得一個頭兩個大。

車夫不懂日語之窘，曾有日本記者經驗談。他從火車站上車，交代車夫到衡陽路底的報社，他老兄猛往台大醫院方向跑，記者好奇究竟會奔向何方，也不出聲或揮手。等車停，已到東門。車夫回頭望，一付等候差遣的無辜模樣，記者再命他去報社，結果，車又亂跑了，直衝南昌街舊公賣局方向。

車夫生活有辛苦，也有不少無奈。醉客不明就裡出拳，危險乘客亮刀或持棍亂打，或許都還可忍耐。二〇年代後期，台北市公車大軍壓境，才是不可忍的大災難。

一九二七年，公車擴張到七條路線，排擠人力車的生意，車夫先是罷業抗爭，不被理會，改以削價競爭，降到三分之一價的都有，也標榜服務親切，然而，人力難敵機械力，車夫賺的錢開始對半腰斬。車夫又想了辦法，分組排班，去公車站叫客。力挽狂瀾之際，大家憂憤的情緒其實已經很緊繃，看公車，跟見到情敵一樣。有一晚，九點鐘了，一部公車開回永樂町（迪化街兩側）總站，車掌要盤點交班，一堆人包圍過來，硬

《台北畫刊》自本期起邀請人文歷史作家陳柔縉開闢專欄，介紹台北市的歷史趣聞，帶領讀者重返一世紀前的時光。陳柔縉著作等身，包括《台灣西方文明初體驗》、《舊日時光》、《人人身上都是一個時代》等。



今天博愛路的一個街角，車夫們蹲著枯等客人上門。(左上)
人力車夫以強健的雙腿為輪賺血汗錢。(左下)

要看車掌收錢的皮包，又狂飆髒話，警察聞報趕到，混亂中，有人好膽，竟然踢了警察一腳，馬上被逮回派出所。這下換一堆人包圍警局，還有人丟石頭。這一夜，亂到十一點才安靜下來。

能提振心情的車夫新聞似乎只剩拾金不昧了。

跟現在一樣，每天總有乘客遺忘東西在車上；住萬華火車站南邊的陳阿頭非常勤奮，白天在煙草工場上班，晚上還拉車。十二月的冬天，晚上七點，載了日本人到衡陽路的書店，車拉回火車站，才發現兩張十圓鈔票，已接近他拉一個月車的所得，陳阿頭規矩不貪，馬

上送到派出所。好心好報，警察決定表揚他。

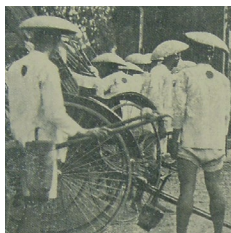
和陳阿頭隔著萬華火車站住的盧泉林，也是跑夜班。有一晚，把客人從衡陽路載到建中，客人拿出一圓鈔票，他找錢送客，一切正常。隔天卻發現不正常，怎麼跑出一張記憶外的五圓鈔票。報了警察，找到了乘客進藤先生。進藤從頭到尾以為自己拿的是一圓鈔，最後，便贈給盧泉林五十錢當謝禮。

報紙公開讚美「正直」、「感心」，不知道當年有否給陳阿頭和盧泉林一點快樂？當然，笑笑吐一口氣後，隔天太陽照樣升起，車還是要繼續拉下去。



雙連市場雖說只有短短三百公尺，可是麻雀雖小，五臟俱全。早上，我喜歡藉由它，做為探索台北傳統市場的平台。觀光遊客可沿著旁邊開闊的大道散步，彷彿經過畫廊，觀看一幅台北清明上河圖的卷軸。

~劉克襄



人力車可說是現今計程車的前世，車夫卻以兩腳做四輪，血汗當汽油，其工作本質帶著難以擺脫的悲涼。而且，二十世紀開始到二〇年代，台北總有一、兩千部人力車，七成是中國人，無一不辛苦渡海而來。

~陳柔縉

趣玩台北

Fun Taipei

Art Revolution Taipei 2015 5/8-5/11

台北  藝術博覽會
www.arts.org.tw

臺北鐵枝路特展

臺北站月臺票3張
不得乘車及退票



臺北工務段
20公里
500公尺



8888
AD



先乘
下車
後秩
上序。

10
淡水綫台北—淡水間

展覽期間：4月10日至8月2日〈免費入場〉

展出地點：台北探索館2樓特展廳

DISCOVERY CENTER OF TAIPEI Special Exhibitions Hall

展出時間：上午九時至下午五時
周一及國定假日休館